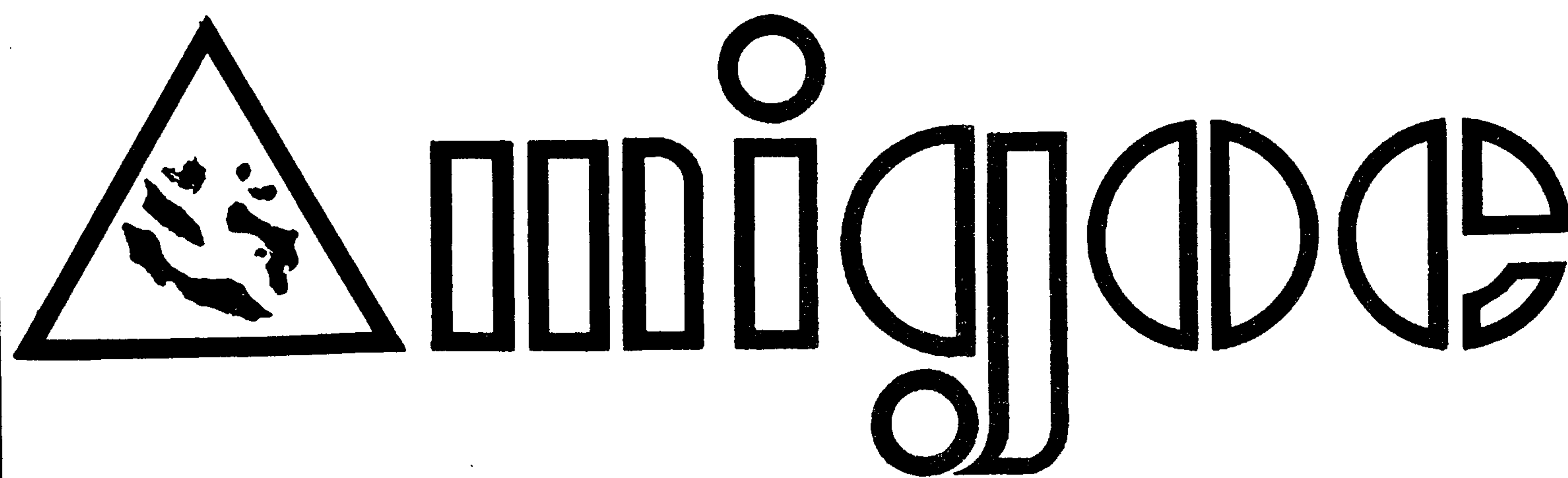
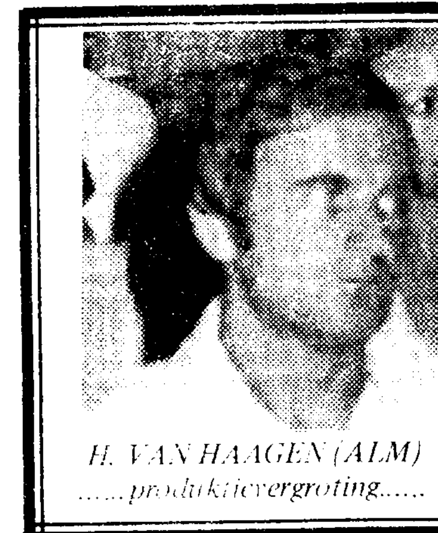



H. VAN HAAGEN (ALM)
......produktievergroting......

Vandaag

99STE JAARGANG – No.: 7

MAANDAG 11 JANUARI 1982

DUVALIER BRENGT LEGER IN PARAATHEID

Rebellenleider belooft spoedige verkiezingen

Ballingen doen inval aan noordkust Haiti

PORT-AU-PRINCE – Volgens Haitiaanse regeringsbronnen hebben regeringstroepen gisteren het Haitiaanse eiland Tortuga zonder slag of stoot heroverd op een groep Haitiaanse ballingen, die de regering van „de president voor het leven", Jean-Claude Duvalier, willen afzetten. Naar uit bronnen in de omgeving van de ballingen, controleren de ballingen het eiland nog steeds en zijn zij zelfs overgestoken naar de havenstad Port de Paix in het noorden van Haiti. Deze stad zouden zij zonder strijd hebben ingenomen. Er zijn noch met Tortuga, noch met Port de Paix verbindingen, zodat verificatie van de tegenstrijdige berichten niet mogelijk was..

De ballingen staan onder leiding van Bernard Sansarico. Deze verklaarde dat 300 gewapende mannen zaterdag vanuit de Dominicaanse Republiek naar Tortuga zijn overgestoken. De 3.000 inwoners van het eiland en de 20 soldaten van het daar gelegerde garnizoen hebben volgens Sansarico zijn mannen volledige steun gegeven.

Naar uit regeringsbronnen werd vernomen werd het Haitiaanse leger in staat van alarm gebracht. Volgens deze bronnen sloegen de mannen van Sansaricq op de vlucht, toen regeringstroepen op Tortuga aankwamen. De Haitiaanse regering heeft geen enkel commentaar gegeven op de gebeurtenissen. Sansaricq heeft verklaard dat hij de regering van Duvalier omver wil werpen en binnen drie maanden verkiezingen wil houden. Hij was in 1963 betrokken bij een mislukte staatsgreep tegen "Papa Doc", de vader van de huidige president..

De Haitiaanse regering heeft gisteravond een communique uitgegeven over de gebeurtenissen op Tortuga. Daarin werd verklaard dat een "handvol individuen" zaterdag tevergeefs heeft geprobeerd op Tortuga de orde te verstoren. De bevolking en de veiligheidstroepen hebben hen verdreven, aldus het communique.

Weinberger laakt inlijving Golan

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, heeft in krachtige woorden de annexatie door Israel van de hoogvlakte van Golan veroordeeld. Hij zei voor de Amerikaanse radio de wet, waarin de inlijving is vastgelegd, als "illegaal en van nul en gener waarde" te beschouwen.

Weinberger onderstreepte nog eens dat de annexatie in strijd is met de resolutie-242 van de Verenigde Naties. De bewindsman heeft kennelijk willen aangeven dat Israel de annexatie ongedaan moet maken voordat de Verenigde Staten willen praten over het herstel van het akkoord voor strategische samenwerking tussen de twee landen.

Israel besloot half december de Golan-hoogte in te lijven. De veroordeling van deze beslissing door de VS werd gevolgd door het opschorten van de strategische samenwerking, waartoe de VS en Israel op 30 november een overeenkomst hadden gesloten.

Ontvoerde boeren in Guatemala vermoord

GUATEMALASTAD – In het noorden van Guatemala zijn zondag de lijken gevonden van 38 boeren die afgelopen vrijdag werden ontvoerd. Dit heeft de Guatemalaanse politie meegedeeld. De boeren werden vrijdag door gewapende mannen uit hun huizen gesleept. Volgens de politie zijn de boeren gemarteld en vervolgens doodgeschoten.

Volgens niet-officiele bronnen in Guatemala zijn verleden jaar in Guatemala meer dan 35.000 mensen omgekomen in het politieke geweld in dit land.

Paus laakt schending mensenrechten in Polen

VATIKAANSTAD – Paus Johannes Paulus II heeft gisteren in scherpe bewoordingen geprotesteerd tegen de schending van de mensenrechten in Polen. Tijdens zijn wekelijkse toespraak liet de paus de 30.000 aanwezigen op het St. Pietersplein in Rome weten, dat in Polen één van de fundamentele rechten van de mens wordt geschonden: het recht op gewetensvrijheid en op de vrijheid van overtuiging.

Ex-kardinaal Karol Woytila van Krakow wees erop, dat Poolse burgers, onder de bedreiging hun baan te verliezen, worden gedwongen een verklaring te ondertekenen die niet met hun geweten en overtuiging strookt. Het onderdrukken van de gewetensvrijheid gaat naar de mening van de paus verder dan het lichamelijk doden van de mens. In dit verband citeerde hij Christus: "Vreest hem niet, die het lichaam doodt".

Het respecteren van de gewetensvrijheid is volgens de paus een van de fundamentele rechten van de mens dat in internationale verdragen en door vrijwel alle wereldorganisaties wordt gewaarborgd. Zonder nader commentaar merkte het hoofd van de in Polen erg sterke katholieke kerk op dat het uitroepen van de noodtoestand vooral in West-Europa en de Verenigde Staten tot grote bezorgdheid heeft geleid. "Ik bid tot God", zo besloot de paus zijn toespraak, "samen met alle mensen van goede wil, dat het geweten van mijn landgenoten niet verstikt zal worden".

WILLEMSTAD – De leden van de Limburgse Kabrietenclub zetten dit jaar extra de bloemetjes buiten. De reden daarvoor is het feit dat hun vereniging dit jaar een kwart eeuw bestaat en steeds een belangrijke bijdrage heeft geleverd aan het Curacaose carnaval. Al die tijd worden de kabrieten aangevoerd door opper-kabriet Vorst Huub Bongers (midden op foto met microfoon in de hand). Om in de Raad van Elf zitting te kunnen nemen moeten gegadigden geboren zijn in de Nederlandse provincie Limburg, maar voor het feest vieren zelf wordt slechts als voorwaarde gesteld een goed humeur en zin in carnaval. De drukte bij de kabrieten-feesten is altijd enorm. De polonaise-platen betekenen een ware verademing tussen de ontelbare tumba's in het Curacaose carnaval.





WILLEMSTAD – Gouverneur drs Ben Leito en echtgenote keerden gistermorgen vervroegd van een dienstreis aan Nederland terug op Curacao vanwege de kabinets-crisis. Hij werd bij aankomst op de internationale [illegible] van Curacao "welkom thuis" geheten door zijn adjudant majoor Knoppien en door leden van het Kabinet van de Gouverneur. Vanmorgen is de gouverneur begonnen met de eerste orienterende gesprekken met politici en functionarissen van de Raad van Advies en de Staten.

Bar weer in veel delen van Europa en Amerika

LONDEN/HAMBURG – Felle kou heeft ook dit weekeinde delen van Europa en Amerika in haar greep gehouden. In de Sovjet-Unie daalde het kwik plaatselijk tot 60 graden onder nul. In Minnesota (V.S.) werd 43 graden vorst geregistreerd en in Noorwegen was het min 29 graden. In Groot-Brittannie – waar de sneeuwstormen al vier mensenlevens eisten – werden gisteren nog vier mensen vermist.

Door de zware sneeuwval werd de Britse provincie Wales vrijwel van de buitenwereld afgesloten. Schotland ging nog gebukt onder een bijtende kou. In het Noordengelse Yorkshire hadden nog veel dorpen van hoogwater te lijden.

In Quickborn bij Hamburg werd – evenals in Moskou – 20 graden vorst gemeten. Verse sneeuw tot 35 centimeter hoogte leidde in het zuiden van de bondsrepubliek tot een verkeerschaos. Ook Parijs en Brussel kenden een sneeuwtapijt. IJzel veroorzaakte veel ongevallen. In het zuiden van Frankrijk deed het zachte weer het gevaar voor hoogwater toenemen.

In Denemarken trad gisteren lichte dooi in, nadat daar zaterdag temperaturen tot 20 graden onder nul waren geregistreerd. Ook in Zweden steeg het kwik tot vijf graden vorst in de steden en min 15 graden in het berggebied aan de grens met Noorwegen. In midden-Polen in het gebied van Plock moesten duizenden mensen wegens overstromingen geevacueerd worden. Poolkou bereidde het noordelijke deel van de Verenigde Staten de felste koudegolf sedert jaren. In Washington en New York werd 15 graden vorst gemeten. In het noordelijke midden-westen was het nog veel kouder. In Californie zijn de omstandigheden verbeterd nadat het noodweer daar vorige week 29 mensenlevens en 20 vermisten eiste.

Amerikaanse delegatie voor gesprek in China

PEKING – Er is gisteren onverwacht een Amerikaanse delegatie in China aangekomen. Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Peking bevestigde vanochtend de aankomst van de delegatie die geleid wordt door John Holdridge, de onderminister voor Buitenlandse Zaken, belast met Oostaziatische zaken.

Het Amerikaanse weekblad "Time" meldde in zijn jongste nummer dat de Amerikaanse regering heeft besloten Taiwan geen modernere gevechtsvliegtuigen dan de F-5E te leveren. Volgens „Time" zal de delegatie dit besluit aan de Chinese regering meedelen. Het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigde eveneens de aankomst van de Amerikanen, maar wilde geen bijzonderheden geven over de onderwerpen van gesprek.

„De beide partijen zullen van gedachten wisselen over internationale en bilaterale zaken", aldus een Chinese woordvoerder. Naar „Time" meldde zal de delegatie ook de kwestie-Polen ter sprake brengen en er bij de Chinezen op aandringen hun stilzwijgen over de Russische betrokkenheid bij de gebeurtenissen in Polen te doorbreken.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington, Rush Taylor, deelde mee dat Polen ongetwijfeld aan de orde zal komen. Hij sprak tegen dat een Amerikaans aanbod af te zien van de levering aan Taiwan van geavanceerdere vliegtuigen dan de F-5E afhankelijk was van een belofte van Chinese zijde op Russische betrokkenheid bij Polen te veroordelen.

Taiwan wil van de Verenigde Staten F-5G kopen, een sneller toestel dan de F-5E, dat ook uitgerust kan worden met geleide raketten. Volgens „Time" zijn de ministers Haig en Weinberger van oordeel dat de F-5E, waarover Taiwan al beschikt, toereikend is voor de defensie van Taiwan.

Bomaanslag op kantoor van El Al in Istanbul

ISTANBUL – Dit weekeinde is bij een bomaanslag op het kantoor van de Israelische luchtvaartmaatschappij El Al in Istanbul flinke schade aangericht. Een nachtwaker werd licht gewond. Een groepering die zich de "Arabische organisatie van de 15de mei voor de bevrijding van Palestina" noemt, liet in een communique in Koeweit weten dat zij verantwoordelijk was voor de explosie. Alle leden van het commando waren op hun basis teruggekeerd. Vanochtend ontploften bij een school in het oude deel van Istanbul twee bommen. Een derde bom die tegenover een hotel in het centrum was geplaatst, kon onschadelijk worden gemaakt.

Bomaanslagen in Parijs

PARIJS– In Parijs zijn bomaanslagen gepleegd bij drie bedrijven die handel drijven met Oost-Europa. Volgens de politie werd aanzienlijke schade aangericht.

Een organisatie die zich de, groep-Bakunin-Gdansk-Parijs noemt, liet weten de acties te hebben uitgevoerd uit protest tegen de „arrestaties, processen en het vermoorden van arbeiders in Polen".

Washington wil schot in autonomie-overleg

CAIRO/JERUZALEM – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, wil een positief resultaat van het autonomie-overleg zien tegen het tijdstip dat Israel het laatste bezette deel van de Sinai ontruimt. Dit heeft het semi-officiele Egyptische dagblad Al-Achram vandaag gemeld.

Haig zal na de bijeenkomst van de NAVO-ministerraad deze week Egypte en Israel bezoeken. Volgens Al-Achram heeft de minister tegenover de Egyptische ambassadeur in Washington, Ashraf Ghorbal, de hoop uitgesproken dat er op 26 april, wanneer de ontruiming van de Sinai voltooid moet zijn, een positief resultaat is bereikt. Maar Egypte wil zich niet vastleggen op een uiterste datum die het vredesproces zou kunnen benadelen.

De besprekingen die een uitvloeisel zijn van de akkoorden van Camp David, begonnen in mei 1979 en hadden eigenlijk in mei 1980 afgerond moeten zijn. Zij werden in september vorig jaar na een onderbreking van 16 maanden hervat. Zij beogen de totstandkoming van een autonome raad voor de 1,2 miljoen Palestijnen in het bezette gebied van de westelijke Jordaan-oever en de strook van Gaza. Er zijn nog belangrijke verschillen van mening tussen Egypte over de mate van zelfbestuur en over de positie van de Palestijnen in Oost-Jeruzalem dat volgens Israel deel uitmaakt van de eeuwige en ondeelbare hoofdstad van de joodse staat. Al Achram schreef dat Egypte de Palestijnen graag in het vredesproces wil betrekken om hun vertrouwen in echt zelfbestuur te vestigen. Haig zal woensdag de Egyptische president, Hosni Mubarak, ontmoeten.

In Jeruzalem heeft de Israelische minister van Binnenlandse Zaken, Yosef Burg, gezegd dat Israel niet van plan is nieuwe voorstellen inzake Palestijnse autonomie ter bespreking in te dienen als minister Haig donderdag Israel bezoekt. De kwestie van de autonomie zal een van de belangrijkste onderwerpen van gesprek van Haig met de Israelische leiders zijn. Burg, die de Israelische delegatie naar het autonomie-overleg leidt, zei dat "de oude Israelische denkbeelden inzake autonomie zeer goed zijn". Hij zag geen noodzaak deze te wijzigen. Hij herhaalde de Israelische bezwaren tegen een Egyptische eis dat de Arabieren in oost-Jeruzalem mogen deelnemen aan het kiezen van de te vormen autonome raad.

Soldaten uit El Salvador trainen in VS

WASHINGTON – Zestig soldaten uit El Salvador zijn zaterdag in de VS aangekomen voor een infanterietraining van vier maanden. Zij zijn de eerste van een grote groep Salvadorianen die in de VS een militaire training zullen krijgen in het kader van de Amerikaanse hulp aan El Salvador.

Half februari zullen nog duizend man volgen, die een opleiding zullen krijgen bij het Amerikaanse elitecorps der „groene baretten". Nog een 600 Salvadorianen zullen een opleiding krijgen in Fort Benning (Georgia). De eerste zestig Salvadorianen zullen dezelfde training krijgen als Amerikaanse soldaten.

Vogelverschrikker

LONDEN – Een Britse technicus heeft een electronische vogelverschrikker uitgevonden die volgens hem uiterst doelmatig is. Het instrument van de technicus, Michael Williams, is ongeveer 2,40 meter hoog, heeft vier benen, een cylindrische kop, lange armen en huilt als een spook. Bovendien veroorzaakt het metalen monster bliksemschichten die nog op drie kilometer afstand te zien zijn. Williams, die zijn vogelverschrikker naar de Verenigde Staten en Japan wil uitvoeren, is van zijn uitvinding volledig overtuigd. "Het is de best mogelijke vervanging van een mens die met uitgestrekte armen over een veld rent en daarbij schelle kreten uitstoot". Hij is er zeker van dat de hele wereld naar zijn robot zal gaan vragen.

Cholera-epidemie in zuidelijk Afrika

JOHANNESBURG – In het afgelopen halfjaar zijn in Zuid-Afrika en Swaziland in totaal 46 mensen aan cholera overleden, zo is van officieuze zijde in Johannesburg bekendgemaakt.

Gesproken wordt van een epidemie die vooral in het oostelijk deel van zuidelijk Afrika woedt, met name Transvaal, Natal en Swaziland. In genoemde periode werden in totaal 2.600 ziektegevallen geregistreerd.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E. R. Wilsoe.
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Show.
Redactie-raad:
Goretti Selsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Beroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Jenny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etieen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3060; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3298 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 546, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v. [illegible]
[illegible]
Distrikt [illegible]
tel.: 70503, 70504, 70304.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641655 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 75069, pageboy 027-585; op zaterdag- en zondagochtend is zuster Martis te bereiken op tel.: 613543.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

★★★

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25684; Punda: Popular, tel.: 611969.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Veeris (c/o club antiguo chauffeurs) (Marchena), Moreno Brandao, school op Marchena; 10.00-11.00 uur Mahuma oost/Mahuma west; 11.30-12.00 uur Bon. St. Michel t/o Fort, Blauwbaai (Jacobs);

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00-21.00 uur *Tiger don't cry* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar. fl. 2,50 en fl. 3.50);

GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *Michelle* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, f.5,-)

★★★

TELECURACAO: 17.00 Richie Rich; 17.20 Harvey cartoons; 18.00 Cliffwood Avenue kid; 18.15 Harold Lloyd; 18.30 telenovela: La esclava Isaura; 19.15 deporte tele-8; 19.30 safiri to adventure; 20.00 notisiero tele-8/VIS-nieuws; 20.30 Wayne and Shuster; 21.00 Wide world of sport; 22.00 kultuur & opvoeding; 23.00 sluiting.

★★★

14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Rodeweg 7A.

BE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612478): openingstijden [illegible]

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANÇAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7): elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM is weer geopend voor het publiek; openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8[illegible]
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum ENWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 19.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernardus kerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-10.00 uur.
Cerobcate kerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicus kerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

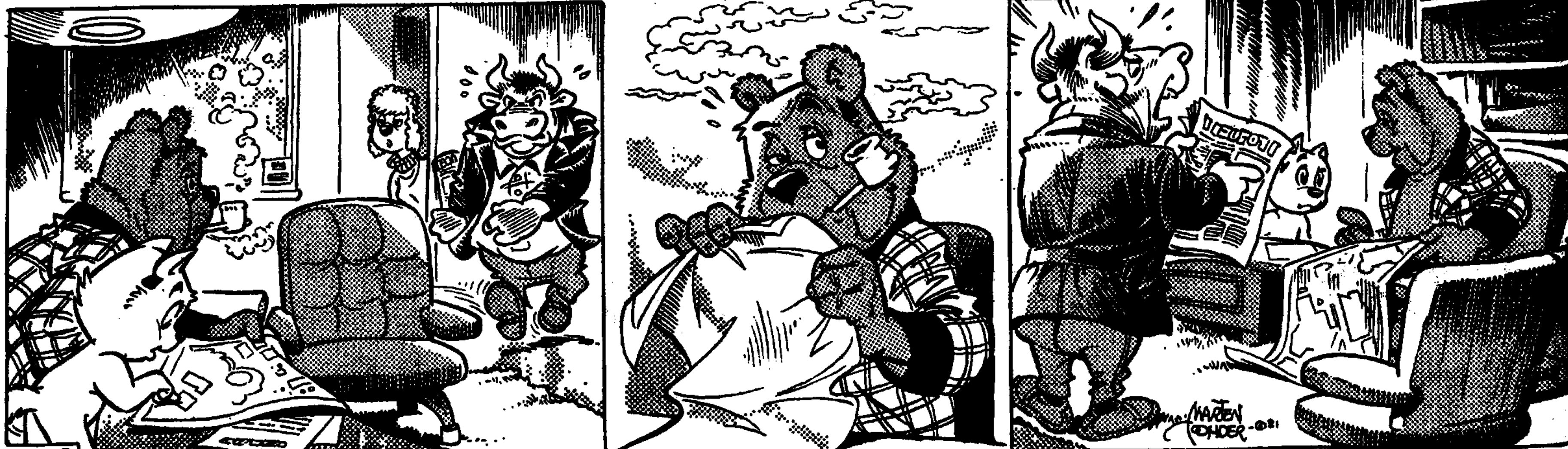
Mascarada herleeft

KRALENDIJK — Zondagmorgen om 10 uur was er een optocht van de groep Mascarada van de wijk Noord di Saliña. Deze groep is nieuw leven ingeblazen door het Cultureel Centrum Bonaire (CCB). Helaas was het door technische omstandigheden niet mogelijk om ook andere wijken en buurtcentra te bezoeken, maar men zal alles in het werk stellen om dat de volgende maal wel te doen.

Praktijkmogelijkheid hotelvakschool

KRALENDIJK — Met ingang van vandaag 11 januari zal de hotelvakschool die gelegen is in het complex van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) wederom de deuren voor het publiek openen. Van maandag tot zaterdag kunnen belangstellenden terecht in de hotelvakschool. Daarvoor dienen zij zich in verbinding te stellen met het Toeristenbureau waar zij tot 12.00 uur 's middags hun plaats kunnen bespreken. De eerste vier dagen van de week wordt voor een maaltijd van de hotelvakschool iets minder in rekening gebracht, dan op vrijdag. Vanaf zeven uur in de avond kan men terecht voor het eten, maar om ieder in de gelegenheid te stellen ook iets vooraf te drinken, kan men reeds om zes uur in de bar terecht. De afdeling Onderwijs hoopt van harte, dat velen van de gelegenheid gebruik zullen maken om te gaan eten in de hotelvakschool, want daardoor stelt men ook de cursisten in de gelegenheid meer praktijk op te doen in de hotelsector.

Heer Bommel en de aamnaak



01038— Op het kantoor van de bouwonderneming zat heer Bommel de kaart te bestuderen, want door de uitleg van Tom Poes begreep hij nu waarover het ging.
"Ik zie het," sprak hij. "Dat daar is een stuk van de stad, en hier loopt de weg."
"Juist," zei Tom Poes. "En dat is mijn huis, en daar woont juffrouw Doddel. Maar Bommelstein staat er niet op, want dat is niet aangekocht."
Heer Ollie wilde iets zeggen, maar op dat moment stak de secretaresse haar hoofd om de deur en kondigde het bezoek van aannemer Blokker aan.
"Ik heb gehoord, dat er knoeierij aan de gang is," sprak deze. "En omdat ik al met de bouw begonnen ben, wil ik nu wel eerst even echt geld zien. Anders zal je er van lusten!"
"Ik eh.. Ik kan er niets aan doen," zei heer Bommel. "Ik hoor hier eigenlijk niet, bedoel ik. Met grote eenvoud ben ik met nuttige werken voor iedereen begonnen, terwijl ik eigenlijk op mijn gemak in Bommelstein had kunnen zitten."
"Bommelstein?" riep de bouwer uit. "Dat is gekraakt! Het staat hier in de krant."
Heer Ollie liet de kaart zakken, waarachter hij bescherming had gezocht en er verscheen een sluwe uitdrukking op zijn gelaat.
"Ga maar naar huis, jonge vriend," zei hij tegen Tom Poes. "Ik heb een list bedacht, die ik met deze heer wil bespreken."

Het weer

WILLEMSTAD — De weerverwachting geldig tot dinsdag 12.00 uur. Overwegend half bewolkt, met voornamelijk in de nacht en ochtenduren enkele plaatselijke buien. Vrij krachtige af en toe krachtige oostelijke wind.
Het Weeroverzicht:
De vochtigheid en onstabiliteit zijn voldoende om in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien tot onwikkeling te doen komen.

Ellis wil bestaande wetgeving gewijzigd zien

Opzet is registratie van jachten bevorderen

KRALENDIJK — Zoals bekend heeft de Bonaireaanse jachthaven de afgelopen jaren financieel niet geheel naar wens kunnen draaien. Ofschoon er mogelijk een nieuwe impuls gegeven zal worden aan deze onderneming door het samengaan met de Bonaire Yachtharbour Corporation, die een veertigtal units zal gaan bouwen op dit terrein en daardoor mogelijk ook vele Venezolanen zal aantrekken om Bonaire als plaats voor hun jacht te kiezen, moet niet uitgesloten worden geacht, dat juist het openstellen van de registratie voor buitenlandse vaartuigen deze Bonaireaanse jachthaven zeker gestimuleerd zal worden. Daarvoor is echter een wijziging nodig van de algemene verordening van 1908 en het statenlid van Bonaire de heer Ch.R.L. Ellis heeft derhalve een ontwerp landsverordening tot wijziging van deze algemene verordening ingediend op 4 januari 1982, zodoende gehoor gevende aan de belofte die hij reeds in het voorgaande jaar had gedaan.

De voorgestelde wijziging beoogt het gebruik van jachthaven door de buitenlanders op Bonaire en met name de Venezolanen die al vaker de wens geuit hebben, hun sportvaartuigen te registreren op het eiland, deze vaartuigen dan van de Nederlandse vlag te voorzien en Bonaire als thuishaven te hebben. Er is natuurlijk wel een reden, dat de Venezolanen een dergelijke belangstelling hebben voor het eiland en dat is dan terug te brengen tot de hoge kosten die het buurland heft op de invoer van spor[t]vaartuigen tot een lengte v[an] ruim negen meter en waarvo[or] dan 75% invoerrechten geld[en] maar zeker ook het total[e] invoerverbod van vaartuig[en] die boven de tien meter leng[te] liggen. Daarbij mag d[e] aantrekkelijke ligging v[an] Bonaire op korte afstand van [de] Venezolaanse kust niet uit h[et] oog verloren worden en de ui[t]stekende faciliteiten [in] combinatie van jachthaven e[n] een werf voor onderhoud e[n] reparaties van sportvaartuigen, waarbij de grootste scheepslif[t] in het Caribisch gebied ook we[l] niet vreemd zal zijn. Er zij[n] natuurlijk wel meer landen, di[e] fiscaal aantrekkelijk zijn voo[r] de Venezolanen, maar die liggen veel verder weg. De belangstelling van Venezolaanse zijd[e] voor Bonaire heeft tot nog to[e] helaas geen vruchten afgeworpen, wegens de hier te land[e] geldende invoerrechten voo[r] sportvaartuigen, thans 20[%] bedragend, welke echter aan [illegible] landen als bijvoorbeeld Panama, waar dat [illegible] procent is. Tegen dit nade[el] echter staan diverse voordelen die reeds genoemd zijn zoals afstand en aantrekkelijke ligging. Teneinde nu de registratie van deze buitenlandse vaartuigen te stimuleren, dient dan ook de belemmering ten aanzien van de verlaging van de thans van kracht zijnde hoge invoerrechten te worden weggenomen en het behoeft geen betoog, dat daardoor de opbloei van de Bonaireaanse jachthaven bereikt zal worden, hetgeen op zichzelf een niet te onderschatten belang is voor de Toeristenindustrie. Verder zal ongetwijfeld een nieuwe impuls gegeven worden aan de eilandelijke economie door toeneming van de bedrijvigheid rond de jachthaven, waaronder toelevering van goederen en arbeid.

Van zeer groot belang is aldus Rudy Ellis in zijn ontwerp-landsverordening dat de wijziging geen enkele inkomstenderving voor het Land tengevolge zal hebben, want immers het thans van kracht zijnde tarief blijft gehandhaafd voor de enige groep die thans daadwerkelijk sportvaartuigen invoert, namelijk de ingezetenen, terwijl de categorie die bij de voorgestelde wijziging van het nultarief zal profiteren onder het huidige tarief van 20 procent geen sportvaartuigen invoert of zal invoeren. Verschil in tarief zoals nu voorgesteld heeft de schijn van discriminatie van fiscale behandeling tussen eigenaren van sportvaartuigen. Formeel is zulks het geval, aldus Ellis, maar in werkelijkheid echter niet omdat de categorie te gunste van wie wordt gedifferentieerd slechts [illegible] ingezetenen van de Nederlandse Antillen zijn. Afgezien van deze en andere denkbare bezwaren tegen het verschil in tarief is deze differentiatie de enige mogelijkheid ter verkrijging van het beoogde effect.

Er bestaat immers geen [illegible] grond om werkelijk ingezetenen een voordeel te verschaffen dat hen, gezien de economie van het land en uit oogpunt van sociale rechtvaardigheid dient toe te komen. Het is bekend, dat sportvaartuigen luxe goederen zijn bij uitstek, maar ook bestaat ter verbreding van de economische basis van het eiland alle aanleiding om de kans om het gebruik van buitenlanders van onze jachthaven te stimuleren en te intensiveren, aan te grijpen. De heer Ellis verzoekt om spoedige behandeling van het gevraagde wijzigingontwerp.

Sectoren toerisme bijeen

KRALENDIJK — Op donderdag 14 januari zal er een belangrijke bijeenkomst gehouden worden waar de plannen voor 1982 uitgebreid besproken zullen worden met betrekking tot het toerisme. Aan deze vergadering zullen Manny Berlinruth van het Toeristenbureau in New York, Fabian de Caso de vertegenwoordiger van Bonaire in Caracas en de verkoopmanagers van de verschillende hotels deelnemen.

De vergaderingen zullen de gehele dag in beslag nemen en er zal onder meer gesproken worden over het bezoek van [illegible] die komen kennismaken met het eiland en wat dit jaar zal gebeuren. Verder zal er gesproken worden van welke landen de groepen afkomstig zijn, het aantal personen en met welke luchtvaartmaatschappij zij zullen komen. Tijdens de vergadering zal ook aandacht besteed worden aan de promotie voor 1982. Dit zal dan door het Toeristenbureau en door de hotels gebeuren.

Vermoed wordt, aldus een mededeling van het Toeristenbureau, dat de vergadering veel waarde heeft, vooral, omdat men zo tot een betere promotie kan komen in samenwerking met alle sectoren die met het toerisme te maken hebben en nu ongetwijfeld effectiever te werk zullen kunnen gaan. Het toerisme voor het eiland was reeds in het afgelopen jaar in positieve zin toegenomen en een goede voorbereiding zal er toe bijdragen dat ook 1982 een goed jaar wordt voor onze toeristenindustrie, aldus een mededeling van het Toeristenbureau.

Orientatie-gesprekken van start

Gouverneur Leito ontvangt leiders van Statenfracties

WILLEMSTAD — Demissionair minister-president en MAN-leider Don Martina opent vanmorgen de lange rij van politieke leiders die door gouverneur drs Ben Leito dezer dagen worden ontvangen ten gouvernementshuize. Hij wil hen polsen over de mogelijkheden van vorming van een nieuwe centrale regering en ten aanzien van de politieke problemen die de aanleiding hebben gevormd voor de val begin vorige week van het kabinet-Martina.

Premier Martina is vanochtend om tien uur door de gouverneur ontvangen. Om drie uur vanmiddag volgt de voorzitter van de Staten, de heer Pedro Bislip, en om vier uur ontvangt hij prof dr. W.R. (Ru) Boom, onder-voorzitter van de Raad van Advies (Qualitate qua is de gouverneur zelf voorzitter van dat adviesorgaan van de regering — RED).

Morgenvroeg om half tien opent de gouverneur zijn orienterende besprekingen met de fractie-leider van de MAN in de Staten, drs. Frank Elstak, gevolgd om elf uur door de fractie-leider van de MEP, de heer Betico Croes; om drie uur 's middags gevolgd door de fractie-leider van de DP van Curaçao, de heer Onofre Bikker en daarna om vier uur de fractie-leider van de AVP, de heer Henny Eman.

Woensdag zet de gouverneur deze reeks orientatie-gesprekken voort met de resterende fractie-leiders te weten om half tien 's morgens van de NVP de heer Gilbert de Paula,, om elf uur van de UPB de heer Rudy (Ruman) Ellis, om drie uur 's middags van de DP Bovenwinden de heer Leo Chance. Als laatste stond voor vier uur aanvankelijk op het programma die dag de fractieleider van de PPA, de heer Max Croes. Die heeft de gouverneur echter laten weten op dat tijdstip verhinderd te zijn. De gouverneur heeft daarop besloten de heer Croes donderdagmorgen om elf uur te ontvangen.

De heer Boy Rozendal, die de val van de regering heeft veroorzaakt door zijn steun aan het kabinet-Martina te ontzeggen, wordt volgens dit voorlopige schema niet door de gouverneur ontvangen. Dat kan natuurlijk te maken hebben met het feit dat de heer Rozendal formeel nog altijd deel uitmaakt van de DP-fractie. Het DP-bestuur heeft Rozendal twee weken de tijd gegeven om zijn lidmaatschap van de Staten namens de DP op te geven en de zetel terug te geven aan de partij. De heer Rozendal heeft zelf gesteld zich in het vervolg als onafhankelijk te zullen opstellen in de Staten, maar gelijkertijd heeft hij laten weten DP-er te blijven. Tenzij de partij hem uiteindelijk — bij een niet retourneren van de zetel — royeert, moet hij formeel beschouwd blijven worden als lid van de fractie van de Democratische Partij in de Staten. Bij gevolg is er dan ook geen enkele reden om hem apart uit te nodigen ten gouvernementshuize.

Dienstgroep Capriles:

Verzoek contractverlenging dokter Bos niet unaniem

WILLEMSTAD — Volgens een communiqué van de dienstgroep van de Capriles Kliniek staat slechts een deel van de behandelstaf van de kliniek achter het verzoek aan de minister om het contract met de psychiater dokter Bos te verlengen. Dat verzoek is echter door niemand ondertekend, weet de dienstgroep te melden, die zelf al haar leden heeft geadviseerd het verzoek niet te ondertekenen. Dat advies baseerde de dienstgroep op gebrek aan informatie over de problemen tussen dokter Bos en minister van volksgezondheid G. (Boy) Hernandez.

In het communiqué laat de dienstgroep zich wel uit over het beleid van de voormalig directeur dokter Bos in de kliniek welke beleid als "uiterste slecht" wordt bestempeld terwijl het belang van de werknemers opzij werd geschoven volgens de dienstgroep die wel tevreden is met de mutaties bij de kliniek zoals onlangs doorgevoerd door de minister. De dienstgroep waarschuwt in het communiqué voor een kleine groep binnen de kliniek die verwarring wil veroorzaken en die de dienstgroep er onder meer van beticht politiek te bedrijven.

WILLEMSTAD — Een [illegible] man heeft [illegible] verwond toen hij in een [illegible] te Santa Rosa met zijn vuist door een raam sloeg. Na door een arts te zijn behandeld werd hij door de politie ingesloten.

Huisraad vernield

WILLEMSTAD — Een bewoonster van de Frederikstraat heeft aangifte gedaan van het feit dat de man met wie zij samenleeft weer eens de huisraad had vernield. Er sneuvelden bij deze actie ook glazen shutters. De aangerichte schade wordt op drie mille geraamd. De man heeft het al meerdere malen gedaan.

Leerhuis over Spreukenboek

WILLEMSTAD — Op de woensdagen 13 en 27 januari vinden er weer bijeenkomsten plaats van het Leerhuis. Deze januari-avonden worden gehouden in de Emmakerk. De avonden beginnen om half negen precies. In januari wordt het Spreukenboek besproken. Belangstellenden (ook zij die tot nu toe niet deelnamen) zijn hartelijk welkom. Ieder die komt wordt verzocht een eigen bijbel mee te nemen. Het Leerhuis staat onder leiding van de predikanten ds Rob van [illegible] en ds [illegible] van de Verenigde Protestantse Gemeente en rabbi Aaron Peller van de synagoge Mikve Israel Emanuel.

Bonaire toerisme reismarkt

KRALENDIJK — Deze maand nog zal een Bonaireaanse delegatie afreizen naar Jamaica waar deelgenomen wordt aan de toeristische handelsbeurs die wordt georganiseerd door Caribbean hotel association (CHA). Op 16 januari zal de general manager van Hotel Bonaire Fred Henriquez samen met de adviseur van het Toeristenbureau Dick Eisley naar Ocho Rios in Jamaica gaan waar zij deelnemen aan de Market place. Op deze beurs zullen naar het Toeristenbureau aanneemt zeer vele reisagenten present zijn en het is dus van belang, dat de Bonaireaanse vertegenwoordigers aldaar hun hotels en hun eiland verkopen. Naar de Amigoe begrepen heeft, is de Bonaireaanse delegatie zeer optimistisch over de goede resultaten die op de Market place van Jamaica zijn te behalen.

Toeristengids in Spaans over Bonaire

KRALENDIJK — Op initiatief van het Bonaireaanse Toeristenbureau, de plaatselijke hotels en de winkeliers is er door de uitgevers van het Engelstalige Holiday Publications nu ook een toeristengids voor Bonaire uitgegeven in de Spaanse taal onder de naam Bonaire Fiesta. Voordien was er nooit een gids voor het eiland die de Spaanstalige toeristen een beetje wegwijs maakte op het eiland, ondanks het feit, dat de uitgever wel voor een Engelse editie zorgdroeg. Bonaire Fiesta wordt uitgegeven onder de redactie van Rudy Dovale, Mildred Kooy, Laurie Dovale en Mercedes Mariano en zal éénmaal per jaar uitgegeven worden met een oplage van 20.000 exemplaren. Het Toeristenbureau toonde zich buitengewoon ingenomen met deze nieuwe gids die ongetwijfeld in een grote behoefte voorziet wanneer men het eiland enige bekendheid wil geven in de Spaanssprekende landen. Volgens de waarnemend directeur van het Toeristenbureau Niki Tromp zal de gids in Venezuela, Colombia en Argentinië en ook in andere Spaanstalige landen die in Bonaire zijn geïnteresseerd, worden uitgegeven.

FEDERATIE VOOR ARUBA MEEST LUCRATIEF

Drs Chin in Internationale Spectator:

Hulp aan Antillen ten gunste VS-ondernemers

WILLEMSTAD – Het ontwikkelingsbeleid voor de Antillen is minder succesvol dan beoogd was. De zes eilanden hebben zich namelijk niet kunnen ontplooien tot een belangrijk export-platform voor industriële producten voor de wereldmarkt. Dat concludeert drs H. E. Chin van de Vrije Universiteit van Amsterdam. Hij constateert in een artikel in de Internationale Spectator van de vorige maand onder meer: „De ontwikkelingshulp die door Nederland is gefinancierd, is voor een belangrijk deel ten goede gekomen aan Amerikaanse ondernemingen."

Drs. Chin geeft een uitvoerige uiteenzetting van de economische geschiedenis van de Antillen vanaf de ontdekking door de Spanjaarden in de vijftiende eeuw. Hij geeft onder meer aan hoe de olie-industrie in de jaren vijftig een top-periode kende en vervolgens zowel voor de werkgelegenheid als voor het bruto binnenlands product van minder gewicht werd voor de Antilliaanse economie. Daar kwam wel in de jaren zestig het toerisme bij, dat uitgroeide tot de belangrijkste pijler van de economie.

Er is ook geprobeerd om de Antillen – in navolging van enkele Aziatische landen – te doen uitgroeien tot een export-platform van industrie-producten. De interesse van transnationale industrieen in de Antillen bleek gering., ondermeer vanwege de zeer beperkte binnenlandse markt. Ook de ontwikkeling van deze eilanden tot een gerommeerde belasting-vrije haven heeft daar niet aan kunnen bijdragen. Opgesomd wordt in welke mate andere sectoren wel – hoe klein ook – hun bijdrage leveren aan de Antilliaanse economie.

SEMI-KOLONIE

Het milde belasting-klimaat dateert overigens niet van recente datum, maar nog vanuit de tijd van de komst van de olie-raffinaderijen rond 1916. Die bedongen toen grote belasting-faciliteiten, die later op hun beurt weer de bron waren van aantrekkingskracht op transnationale banken. Zij begonnen zich al in het begin van de jaren vijftig op deze eilanden te vestigen. Sindsdien zijn de off shore activiteiten van de grond gekomen. Deze sector heeft zich ontwikkeld tot een belangrijke bron van inkomsten: 15 procent van de totale overheids-inkomsten. Voor de werkgelegenheid is zij van beduidend minder belang.

Het ontbreken van veel statistische gegevens op de Antillen is een belastingparadijs eigen. Daardoor is het moeilijk om aan te geven hoe groot de internationale financiele transacties bedragen die via deze off shore maatschappijen plaats vinden.

"De belangrijkste economische activiteiten op de Antillen worden gecontroleerd door buitenlandse, transnationale ondernemingen", stelt drs Chin. "De olie-industrie, de scheepsreparatie en -onderhoud zijn geheel in hun handen. Het toerisme, het bank- en verzekeringswezen en ook het transportwezen, de handel en de bouwnijverheid worden in belangrijke mate door buitenlandse ondernemingen gecontroleerd. Aangezien dit land een semi-kolonie van Nederland is, gelegen in de achtertuin van de Verenigde Staten, zijn deze ondernemingen voornamelijk afkomstig uit beide centrumlanden".

KAPITAALHULP

Opmerkelijk vindt hij wel dat, hoewel de Antillen deel uitmaken van het Koninkrijk der Nederlanden, de VS de belangrijkste leveranciers van ingevoerde goederen zijn. Het aandeel van de VS op de invoer op de Antillen bedroeg in 1979 bijvoorbeeld 43 procent tegen 17 procent van Nederland. Trouwens, de handelsrelaties meer in het algemeen met de VS zijn van groter belang dan die met Nederland. Hoewel de Amerikanen niet bijdragen met ontwikkelingshulp die de Antillen ontvangen, genieten zij wel veel voordelen op deze eilanden. Bijna alle bilaterale kapitaal-hulp komt juist van Nederland, terwijl de Antillen ook kapitaalhulp ontvangen van de Europese Economische Gemeenschap (EEG), dankzij het feit dat zij een overzees gebiedsdeel vormen van Nederland.

Nederland heeft in zijn ontwikkelingshulp aan de Antillen veel geld gestoken in infrastructurele projecten, stelt drs Chin, terwijl ontwikkelingsprogramma's als zodanig ontbraken. Die projecten dienden ter ondersteuning van particuliere investeringen "die in hoofdzaak door buitenlandse ondernemingen werden gedaan". Het gevolg was dat vooral, Amerikaanse bedrijven van die Nederlandse ontwikkelingsprojecten hebben kunnen profiteren, vindt Chin.

SOCIALE ONRUST

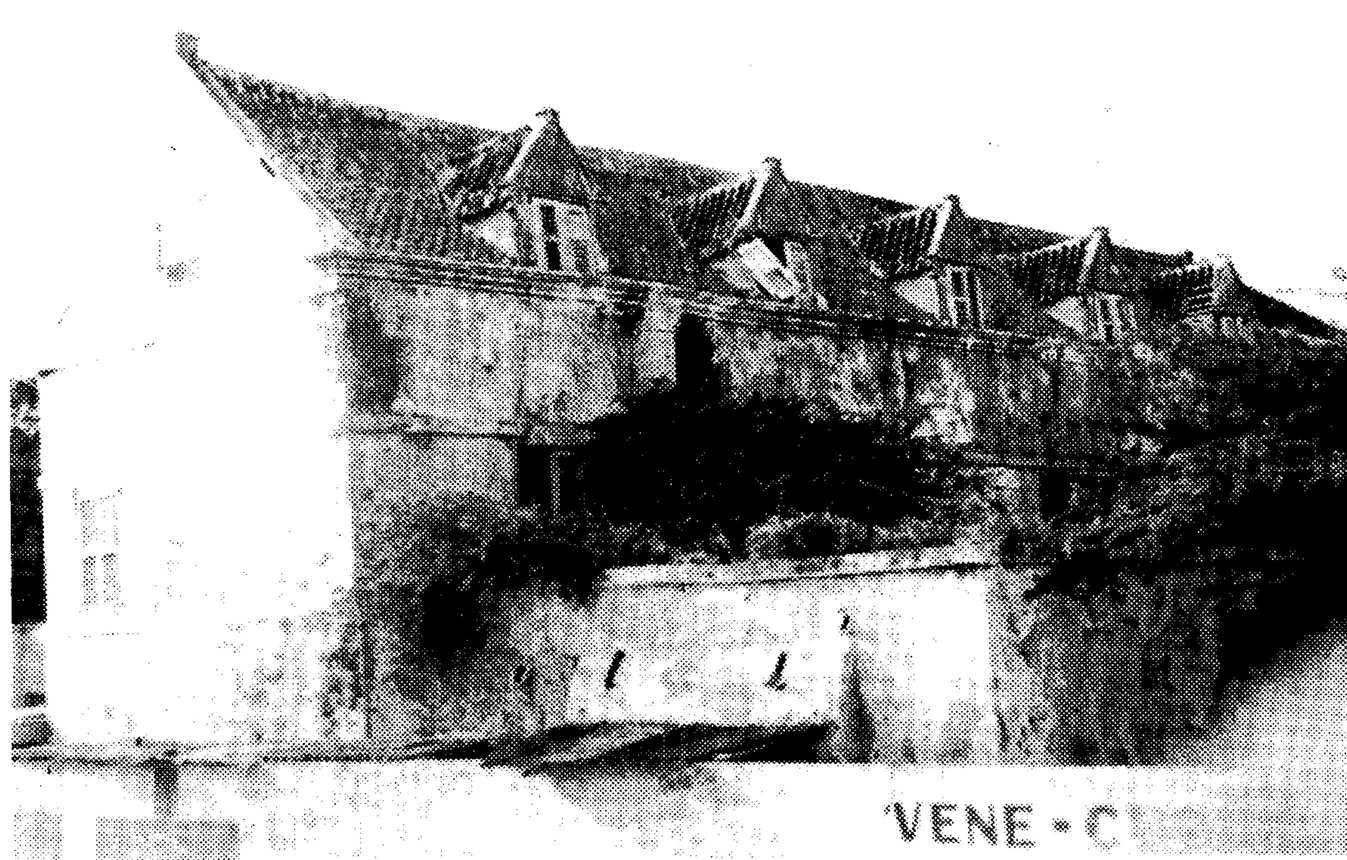
Toch is de plaats van de Antillen in de wereld-economie minder bescheiden dan van een zo klein ontwikkelingsland kan worden verwacht, schrijft drs. Chin, vooral omdat het geen productie kent van belangrijke eigen grondstoffen. Toch moet ook geconstateerd worden dat de economische activiteiten, die een vrij hoog gemiddeld nationaal inkomen hebben bewerkstelligd, niet geleid hebben tot een redelijke welvaart voor de hele bevolking. "Een deel van de bevolking neemt immers niet deel aan deze activiteiten of profiteert er nauwelijks van", schrijft hij. Hij verwacht niet dat er veel verbetering komt in de verdeling van de welvaart in de komende jaren. Wil de overheid de vrij hoge welvaartspositie behouden, dan moet zij met een gericht werkgelegenheidsplan en sociaal beleid op de proppen komen. "Dit om sociale onrust te voorkomen, die gezien de grote werkloosheid, vooral op Curaçao, en de magere sociale voorzieningen niet denkbeeldig is".

Hij pleit ervoor dat ondermeer moderne methoden worden aangewend om de agrarische productie op te voeren. Hiervoor moet meer ontwikkelingsgeld gebruikt kunnen worden dan de 0,6 procent die tot nu toe van dat totaal is besteed daaraan. Het overheidsapparaat moet volgens hem efficienter worden en meer maatschappelijke diensten verrichten. De bevolkingsgroei is dan wel momenteel gezien met 1,3 procent vrij laag, maar zou nog verder ingetoomd moeten worden, ondermeer gezien de grote werkloosheid. Het belastingstelsel en de sociale voorzieningen zullen zodanig moeten worden gewijzigd dat de groei van het nationaal inkomen in de toekomst veel meer ten goede komt aan "de onderlaag van de bevolking".

LUCRATIEF

Hij tipt ook even de staatkundige problematiek aan en daarin het centrale vraagstuk van het streven van Aruba naar onafhankelijkheid. "Hoewel Aruba natuurlijk ook zonder de exploitatie van (eventuele) aardolie als politiek zelfstandig land zou kunnen bestaan, is een federatie met een in beginsel zo groot mogelijke autonomie voor elk der eilandgebieden die dat wensen, voor Aruba de meest lucratieve oplossing", schrijft drs Chin. "Zo'n federatie zou mogelijk moeten zijn, ook al zou exploitatie van aardolie op Aruba plaats vinden. Het Statuut zou moeten worden opgeheven en er zou een overgangsperiode moeten ingaan waarin de politieke onafhankelijkheid van de Antillen zorgvuldig wordt voorbereid". Chin moet volgens Chin, de decentralisatie van bevoegdheden plaats vinden.

Drs Chin is werkzaam op het Instituut voor sociaal-economische studie van minder ontwikkelde gebieden (ISMOG) en bij de Vakgroep agrarische en ontwikkelings-economie ; beide instanties zijn onderdeel van de VU (Vrije Universiteit) van Amsterdam. De titel van zijn artikel luidt "De functie van de Nederlandse Antillen in het wereld-economisch systeem en de naderende onafhankelijkheid".



.....*het pand aan de Van Raderstraat op Scharloo.....*

Besluit stichting Monumentenzorg:

Restauratie pand Van Raderstraat gaat door

WILLEMSTAD – **Het bestuur van de stichting Monumentenzorg heeft besloten de restauratie van het gebouw in verval aan de Van Raderstraat op Scharloo op korte termijn aan te vangen. Met overmaking van een tegoed van achterstallige subsidie van het eilandgebied Curacao en het eventueel aangaan van een lening, zal de financiering hiervan worden rond gemaakt. Dat vertelde vanmorgen de heer Schoevers van deze stichting aan de Amigoe.**

De stichting had een vijfpandenplan opgesteld en ter financiering voorgelegd aan Nederland. Die zegde toe de financiering ervan voor zijn rekening te nemen in het kader van de ontwikkelingshulp. Voorwaarde was ondermeer wel dat er een eigen inbreng van 25 procent werd gegarandeerd. Om dat te bereiken werden door de stichting andere panden gekocht die vervolgens dienden als "eigen inbreng".

AANKLOPPEN

In het kader van dit vijfpandenplan werd begonnen met de restauratie van het gebouw aan de Rouvilleweg op Otrobanda waar nu de Nederlandse vertegenwoordiger in is gevestigd. Het volgende pand zou het gebouw aan de smalle Van Raderstraat worden (zie foto). Maar de werkelijke bouw- en restauratie-kosten bleken al vele malen hoger te zijn geworden dan de raming daarvoor opgemaakt in 1976. De heer Schoevers illustreerde dat met de mededeling dat het geld dat toen was voorgerekend voor restauratie van alle vijf panden inmiddels nog maar voldoende is voor de restauratie van twee in 1976.

De stichting gaf daarvan een uitleg aan de Nederlandse instanties met het verzoek voor opschroeving van de gelden. Daarop liet Nederland weten dat de procedures van de ontwikkelingsgelden zouden veranderen en meer eilandelijk verdeeld zouden worden. De stichting moest daarom maar bij het Bestuurscollege van Curacao aankloppen voor dat meer gevraagde geld voor uitvoering van het plan.

VOORRANG

De stichting vreesde daarmee tussen wal en schip terecht te komen. Niet duidelijk was in hoeverre de overheid bereid was om het restauratie-plan voorrang te geven bij de noodzakelijk geworden prioriteitenstelling voor financiering van ontwikkelingsprojecten. Het plan van de Monumentenzorg prijkt op dit moment op de prioriteitenlijst op nummer drie onder de noemer sociaal-educatieve projecten, maar niet bekend is in hoeverre sociaal-economische projecten uiteindelijk toch de voorkeur genieten als er een keuze gemaakt moeten worden. Daarom is vaker contact opgenomen met eilandsvertegenwoordigers en met de Nederlandse Vertegenwoordiging om te trachten voortzetting van het vijfpandenplan te garanderen. De beslissing is nu aan KABNA in Den Haag, nadat de heer Van Hesteren op Curacao heeft laten weten zijn best te zullen doen voor de stichting.

Gevreesd wordt dat het pand aan de Van Raderstraat in elkaar stort als er niet snel wat aan gedaan wordt. Het is al in vergaande staat van verval. Bovendien heeft het te lijden van vandalisme. De deuren aan de Van Raderstraat zijn er al uitgelicht en ook binnenin zijn er voorbeelden van vandalisme te bemerken. Het zou als een grote schande worden opgevat als dit pand - in handen van de stichting Monumentenzorg - instort.

Daarom wordt haast gemaakt met de voorbereidingen voor het werk. Binnen afzienbare tijd zal het werk gegund worden aan de laagste inschrijver. Om dit te financieren wordt ondermeer een oud pand, dat gekocht is aan het Molenplein op Otrobanda, ingebracht als eigen bijdrage.

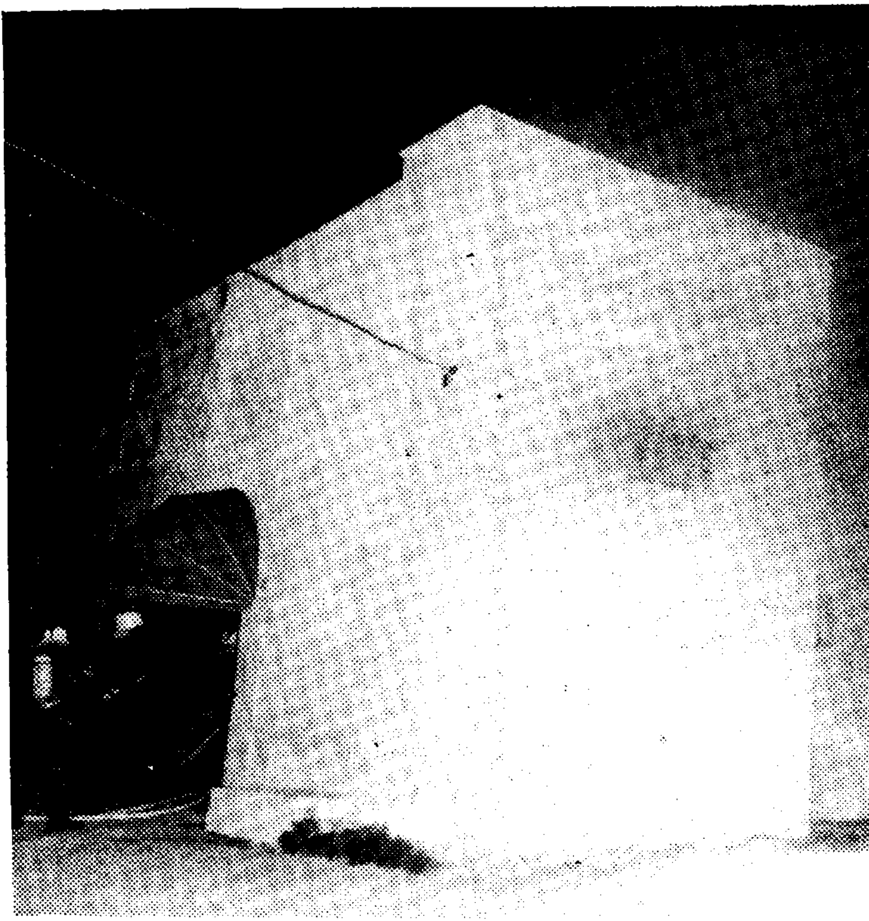
Gerekend wordt op verdere financiele bijdragen. Met een overmaking van het resterende subsidie-bedrag van het eilandgebied, is de stichting een heel eind op de goede weg. Voor het kleine resterende bedrag wordt eventueel voorlopig een lening aangegaan. Maar de restauratie van dat pand zal kunnen starten. Daarover zijn al contacten geweest eind verleden week met vertegenwoordigers van het eilandgebied.

ZUINIG

Over uitvoering van de overige panden in dit plan valt vooralsnog niets met zekerheid te zeggen. De overige drie panden in het plan zijn de Veilingcentrale op Scharloo, het pand aan het Molenplein naast West End en het voormalige GGD-kantoor aan het Julianaplein.

Gezien de stijging van kosten zal er volgens de heer Schoevers in de toekomst extra zuinig gedaan moeten worden bij de opstelling van de projecten. Het voornaamste doel zal worden oude historische panden in hun oorspronkelijke staat te herstellen en de aankleding vervolgens te doen plaats vinden in overleg met de toekomstige huurder om zo de kosten ook zo laag mogelijk te houden. In sommige gevallen kan ook besloten worden tot conserveren in plaats van het veel kostbaardere restaureren.

WILLEMSTAD – Bij een brand is in de nacht van zaterdag op zondag de nodige schade aangericht in Lime light. Deze winkel ligt te Santa Helena. De brand werd na middernacht ontdekt en sloeg snel om zich heen.



DC-9 terugbezorgd door Viasa

ALM mikt op produktie-vergroting per februari

WILLEMSTAD – **De nationale luchtvaartmaatschappij ALM mikt op een produktievergroting in februari met drie projekten, te weten verbetering van de Paramaribo-verbindingen, afspraken met de Liat voor verbindingen met Grenada en afspraken met Belize Airways. Daarmee kan dan het vierde DC-9 toestel van de ALM die de vorige week door de Viasa werd teruggeleverd, weer volledig worden ingezet. Gedurende deze maand zal dat vliegtuig worden gebruikt om in te vallen wanneer een andere DC-9 een onderhoudsbeurt moet ondergaan. Financieel directeur van de ALM, Van Haagen, deelde de Amigoe dat het vierde ALM-toestel in ieder geval deze maand produktief kan zijn vanwege een aantal extra-vluchten op Caracas.**

Zoals bekend huurde de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Viasa één van de vier DC-9's van de ALM het vorig jaar af voor enkele maanden. Eind december werd de ALM meegedeeld dat de Viasa niet geinteresseerd was in verlenging van het huurcontract en op 3 januari werd het toestel weer terugbezorgd bij de ALM.

Er is voor de inschakeling van dat toestel nog geen schema opgesteld door de ALM, vertelde desgevraagd drs H. van Haagen, financieel directeur van de ALM. Hij zei dat het toestel wel vliegt tot eind deze maand omdat een andere machine van de ALM juist een onderhoudsbeurt moest ondergaan zodat het vierde toestel kan invallen gedurende dat onderhoud. Dat zal tot eind deze maand duren.

Per februari mikt de ALM op een produktievergroting waarbij alle vier ALM-toestellen volledig kunnen worden ingeschakeld. Op de eerste plaats zullen er meer extra-vluchten worden uitgevoerd door de ALM op Caracas. Dat zullen er waarschijnlijk twee per week meer zijn. Ook worden een aantal extra-vluchten naar Santo Domingo uitgevoerd maar die zullen meer op incidentele basis plaatsvinden.

Gedurende deze maand denkt de ALM ook nog duidelijkheid te krijgen over drie lopende projekten. Zo worden de besprekingen met de SLM voortgezet waarover nog geen duidelijkheid bestaat. Verder zullen ook nog deze maand de gesprekken worden afgerond met de Liat over de vluchten naar en van Grenada. Die gesprekken zijn vertraagd door de tussenliggende feestdagen maar de heer Van Haagen verwachtte dat een afronding spoedig verwacht mag worden. Tenslotte mag ook meer klaarheid worden verwacht over de mogelijkheden voor de ALM om op Belize te vliegen waarover besprekingen gevoerd worden met Belize Airways.

Op langer termijn zal, conform het adviesrapport van de maatschappij SH&E, nagetrokken worden of de ALM niet daadwerkelijk op meer bestemmingen binnen de VS kan vliegen voorlopig met een DC-9-30.

Volgens de heer Van Haagen zou de vierde DC-9 van de ALM zonder problemen kunnen worden ingeschakeld, al zouden de bovengenoemde projekten niet op tijd van de grond komen, omdat de extra Caracas-vluchten daartoe voldoende gelegenheid bieden. Met die nieuwe projekten is er nog geen rekening gehouden in het nieuwe vliegschema van de ALM dat per 1 februari van kracht is. Per die datum wordt het aantal vluchten op Cali teruggebracht van 2 tot één per week, wat volgens de heer Van Haagen voldoende is. Hij ontkende dat er problemen zouden zijn daarover met de Colombiaanse autoriteiten.

Verder zijn er geen drastische wijzigingen ingevoerd in het nieuwe vliegschema van de ALM. Wel zullen er op verzoek van het publiek, meer dagvluchten worden uitgevoerd naar St Maarten.

Slachtoffer ongeval overleden

WILLEMSTAD – In het Curaçaose weekeinde-verkeer zijn elf gewonden gevallen. Van hen waren er vijf in het ziekenhuis opgenomen. Drie van de betrokkenen zijn zwaar gewond. In het voorbije weekeinde overleed verder iemand aan de verwondingen die op Nieuwjaarsdag bij een verkeersongeval waren opgelopen. In het weekeinde handelde de politie veertig ongevallen af. De direct aangerichte materiele schade wordt op ruim 37 mille geschat.

In het ziekenhuis overleed de heer Raymond Donker. Hij was op Nieuwjaarsmorgen vroeg chauffeur van een auto, welke een ernstig ongeluk veroorzaakte op de Weg naar Westpunt, waarbij toen mevrouw M. Martijn om het leven kwam. De heer Donker raakte toen zwaar gewond, evenals nog twee andere inzittenden van de auto's. Het verkeer heeft dus al twee doden geeist in 1982.

Auto vernield

WILLEMSTAD – Een personenauto is te Montagne Rey in de nachtelijke uren van vrijdag nagenoeg helemaal bekrast. Waarom dit is gebeurd is niet duidelijk.

Record-overschot op betalingsbalans van 96.6 miljoen gulden

WILLEMSTAD – De betalingsbalans van de Nederlandse Antillen heeft in 1981 een overschot te zien gegeven van 96,6 miljoen gulden. Dat kan geconcludeerd worden op grond van de voorlopige cijfers die de Centrale Bank daarover heeft weten te bemachtigen.

De Centrale Bank heeft op basis van zijn eigen gegevens en van cijfermateriaal van de plaatselijke commerciele banken enige weken geleden al kunnen voorspellen dat het overschot de honderd miljoen zou naderen. Dat bedrag is net niet gehaald, hoewel er een kleine kans bestaat dat bij correctie aan het eind van deze maand het uiteindelijke exacte cijfer nog iets oploopt. Toch kan op grond van de statistieken van de Centrale Bank het jaar 1981 in de annalen worden opgenomen als een record-jaar wat het overschot op de betalingsbalans betreft.

Vier ton aan sieraden gestolen

WILLEMSTAD – Bij een goudsmid aan de Columbusstraat is voor vierhonderd duizend gulden aan sieraden gestolen. Om binnen te komen had men een sierblok, een ijzeren staaf en drie hangsloten, waarvan een stalen slot, vernield, terwijl men daarna een grote en zwaar metalen kast wist open te krijgen.

FTA telegrafeert consuls van VS en Venezuela

ORANJESTAD — De Arubaanse vakbond FTA heeft maandag tegen het middaguur telegrammen gestuurd naar de consul generaals van de VS en de regerings van Venezuela. Dit in verband met het conflict rond Concorde casino-directeur Samberg.

Gewezen wordt op de Venezolaanse belangen in het Concorde hotel en ook op het feit dat de FTA-houding ten opzichte van Samberg niet een houding is tegenover alle goedwillende Amerikanen.



Zakenvaria

IN TEGENWOORDIGHEID van gedeputeerde Daniel Leo en ALM-vertegenwoordiger Aruba Rafael Estrada heeft ALM-onderdirecteur drs. Valdemar Marcha vrijdagavond in het Carifest-restaurant plakkaten uitgereikt aan reisagenten die zich bijzonder verdienstelijk voor de ALM hebben gemaakt. Zij werden uitgereikt aan: Antilliana de Viajes (Lili Oduber), Maduro and Sons Oranjestad (Luti Schwengle), Maduro and Sons San Nicolas (Fichi Kock), Eman Trading Oranjestad (Armande Villasmile) San Nicolas (Cid Frigerio), Martijn Trading (Charles Capello) en Ned. Lloyd Aruba (Maria Paula).

Een plakkaat aan Aldo Travel Bureau zal later worden uitgereikt. Rafael Estrada bracht dank voor alle ondervonden medewerking en sprak woorden van hulde tot Toeristen en luchtvaart gedeputeerde Daniel Leo voor zijn inzet voor het toerisme.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba. dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid - La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana- en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen). Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115



BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Victory* (14 jr); Rialto: 20.00 *Swim team* (14 jr)
BALASHI
Drive inn: 20.30 *Drum* (18 jr).
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 *When you comin back red ryder* (18 jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota., Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter. O.I. Ponse, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.
BOTICAS: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.
★★★
DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 21.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
SOFTBALL (ASB)
19.00 uur Warawara Stars vs Boulevard; 21.00 uur Maduro Sluggers vs Athletics — L.S.P.
19.00 uur Gasa vs Mansur; 21.00 uur Ballantine vs Aldo — Wilhelminastadion.
★★★

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
(Zuigelingenbureau)
13.00-15.00 uur te Oranjestad; 13.00-16.00 uur te San Nicolas.
(Kleuterbureau)
13.00-13.00 uur te Sta. Cruz.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdags gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 Richie Rich; 17.30 Cartoons; 18.00 30 Minutes; 18.30 News in english; 18.45 Television: Amor Prohibido; 19.30 Living tomorrow; 19.45 Charla di gobiernu insular; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ripiti y gana; 21.00 The Love boat; 22.00 The Rebels (last); 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.

Ondanks bemiddeling minister Eisden

In casino conflict nog geen oplossing in zicht

ORANJESTAD— Ondanks de bemiddelingspoging van Minister van Arbeid Jules Eisden het afgelopen weekeinde is er nog geen oplossing in zicht in het casino conflict. De FTA en de gezamenlijke vakbonden die vanavond om zeven uur in het Simar kantoor bijeenkomen hebben de bewindsman laten weten dat zij vasthouden aan het ultimatum van maandag zes uur.

Tijdens een bespreking van de minister met het Bestuurscollege en FTA welke gistermiddag in het Bestuurskantoor plaats had heeft de FTA adviseur Richardson aan gezaghebber Frans Figaroa schriftelijk een drietal gevallen overhandigd, waarbij de Concorde casino directeur Leon Samberg zich beledigend zou hebben uitgelaten over de overheid. Enige FTA stewards zouden eveneens hun verklaringen op papier zetten. Zij zijn allen bereid deze verklaringen onder ede te bevestigen. Daarbij heeft de FTA met klem gesteld, dat de overheid zich niet blind moet staren omdat de overheid beledigd is, maar meer nog dat deze persoon de arbeidsrust, orde en het toerisme in ernstig gevaar heeft gebracht. Inmiddels is uit de verklaring van minister van Justitie Don Martina wel duidelijk geworden dat de heer Samberg zo maar niet eventjes kan worden uitgezet, maar wettelijke bepalingen en democratische beginselen zal houden.

In het kantoor van de RVD begon minister Jules Eisden in gezelschap van landsbemiddelaar Eddy Maduro en enige ambtenaren van zijn departement, zaterdagmorgen zijn bemiddelingspogingen. Hij sprak eerst met de FTA, daarna met de casino-directie vergezeld van zijn adviseurs, vervolgens met de AHATA en tot slot weer met de FTA. De stakers hadden zich 's morgens voor het RVD kantoor opgesteld en vormden een hinder voor het verkeer, waarna de politie verzocht hen heen te gaan, waaraan zonder problemen werd voldaan. Het gebouw van de RVD bleef tijdens de besprekingen onder politie-toezicht. Tijdens de besprekingen met de casino-directie kwam duidelijk naar voren dat deze niet van plan is zijn standpunt te wijzigen. Zij houdt vast aan de ontslagen die rechtsgeldig zijn doch men was wel bereid om bijvoorbeeld volgende maand weer groepje bij groepje de ontslagen werknemers een kans te geven. Dit voorstel werd door de FTA van de hand gewezen. De FTA kwam met de volgende voorstellen: 1. de cao tussen FTA en Aruba hotel enterprises (Casino Concorde) welke op 31 augustus 1981 is vervallen wordt met een jaar verlengd tot augustus 1982.
2. Met ingang van 1 januari 1982 worden de salarissen met drie procent verhoogd.
3. De overheid laat een onderzoek in de boeken van het Casino instellen naar de financiele toestand, welk onderzoek vóór 1 juli 1982 moet worden afgesloten.
4. Dat het eilandsbestuur in verband met het algemeen belang en om te voorkomen dat meer schade aan het toerisme wordt toegebracht met de gezaghebber en minister van Justitie zorgdraagt dat de heer Samberg zijn werkvergunning voor Aruba verliest. Dat door het aanvaarden van deze punten door de casino directie de FTA bereid is direct het werk te hervatten.

De reactie van de casino-directie op dit voorstel is nog niet bekend. Minister Jules Eisden zou vanmorgen de besprekingen voortzetten. Aan de minister van Arbeid werd een FTA-brief overhandigd waarin nog eens een beroep wordt gedaan om aan de minister van Justitie verslag uit te brengen en te bewerkstelligen dat de heer Samberg van Aruba verdwijnt.

In een brief aan het Bestuurscollege deelt de FTA mede te verwachten dat het BC en in het bijzonder de Toeristengedeputeerde Daniel Leo die zich steeds weer voor het toerisme inzet en casino-gedeputeerde Nelson Oduber die de negatieve houding van Samberg ervaren heeft, alles zullen doen om Samberg van Aruba te verwijderen. Een dringend beroep wordt op het BC gedaan om niet te handelen wanneer het al te laat is. De FTA blijft erop staan dat Samberg weggaat. De FTA is namelijk bang dat wanneer eventueel het werk wordt hervat de heer Samberg met repressailles kan komen en hem kennende zal dit zeker het geval zijn, terwijl de mogelijkheid niet uitgesloten wordt geacht dat de werknemers problemen tegenover Samberg veroorzaken of daartoe uitgelokt worden. Vreemd vond de FTA de opmerking van de gezaghebber aan de PG dat de gezaghebber de klachten tegen Samberg nog schriftelijk van de FTA moest ontvangen, terwijl de FTA van het begin af aan stelde bereid zijn een en ander onder ede te bevestigen.

Van de zijde van de casino-directie is in dit stadium geen commentaar te krijgen. Wel verneemt de Amigoe uit goede bron dat de mogelijkheid van sluiting van het Concorde casino niet uitgesloten moet worden geacht, wanneer Samberg zou moeten vertrekken. Enige Amerikanen hebben reeds laten weten dan met hem mee te gaan, waardoor het casino geen leiding meer zal hebben, de deuren zal moeten sluiten en nog eens 105 man op straat komen te staan.

Zakenvaria



IN TEGENWOORDIGHEID van waarnemend commissaris Kramers, inspecteur Vorstenbos en familie Croes opende zaterdagmorgen inspecteur Nicolaas het nieuwe pand van United Security guards Aruba aan de Wilhelminastraat. Directeur John Albert Croes mocht vele gelukwensen in ontvangst nemen. In vijf jaar tijd groeide het bedrijf uit van negen man tot 106 man personeel, die zich dag en nacht belasten met bewaking van alle grote hotels op Aruba — met uitzondering van Americana, voorts van vele grote gebouwen en bedrijven. 's Nachts wordt patrouille gereden in Oranjestad en San Nicolas. Het bedrijf beschikt over zes auto's en moderne radio-installatie, waarmede een investering van driehonderdduizend gulden was gemoeid. De gehele dag werd "openhouse" gehouden, waarbij de bezoekers het basestation konden zien en getoond werd hoe het personeel opgeleid wordt.

Personalia

DE HEER MEDARDO Thielman, chef van de Luchtvaartafdeling en bovendien al enige jaren waarnemend gezaghebber van het eiland, zal op 12 januari veertig jaar in dienst zijn als onderdirecteur van de Bonaire Trading Company. Medardo Thielman begon zijn loopbaan op 12 januari 1942 en na verschillende afdelingen van het bedrijf te hebben doorlopen wist Thielman zich op te werken tot onderdirecteur. Het bedrijf zal ter gelegenheid van dit jubileum een cocktailparty aanbieden op dinsdag 12 januari ten huize van directeur Hugo Gerharts.



AAN DE Calypso danswedstrijd, welke de SAC zaterdagavond in Bonaire Club organiseerde namen twaalf paren deel. Dit aantal was wel een teleurstelling omdat meer deelnemers werden verwacht. Desondanks heerste er een ware calypso stemming. Ceremoniemeester Roberto Geerman van Radio Antilliana introduceerde de deelnemers terwijl Time de muzikale omlijsting voor zijn rekening nam.

Na een kwart- en semifinale werd uiteindelijk het paar Olivia Murray met Roy Lintz winnaar, terwijl als tweede eindigden Ramon en Mayra Arrindell. Uit handen van SAC voorzitter Milo Croes mochten de winnaars de trofeeen voor hun prestaties in ontvangst nemen.

IN DE POVA club namen veertien paren aan de door de SAC georganiseerde walswedstrijd deel. Ceremoniemeester Ito Tromp die ieder jaar weer present is, begon hier zijn werkzaamheden voor het 28ste carnaval, terwijl Time en Revolucion Latino voor het juiste ritme zorgdroegen.

Om zeven uur werd het eerste paar op de dansvloer geroepen om onder tonen van het caha di orgel van Patan Farro de eerste wals te brengen. Vier paren kwamen in de finale waarvan uiteindelijk het bejaarde echtpaar Augustin Kock (77) en Elotera Kock (71) met alle eer de eerste prijs behaalden. Zij lieten duidelijk zien dat de oude walsen nog bijzonder aantrekkelijk kunnen zijn mits goed gedanst.




MET EEN BALLONNEN en T-shirt parade werd vrijdagavond door de straten van Oranjestad met een dansfestijn in RCA-sportcentrum het 28ste Arubaanse carnaval ingezet.

Betico Croes naar aanleiding Amigoe commentaar

MEP voor nagaan kansen van een nieuwe formatie

ORANJESTAD — Het redactioneel artikel in de Amigoe van afgelopen zaterdag, "Wat nu" is voor MEP-leider Betico Croes aanleiding geweest een lang MEP-communique uit te geven, waarin hij nog eens opnieuw -- hij deed dit de afgelopen dagen reeds uitvoerig via de televisie en andere media -- het standpunt van zijn partij over de huidige situatie naar voren brengt, zonder echter weinig nieuwe gezichtspunten naar voren komen. Met nadruk stelt de MEP-leider opnieuw, dat zijn partij voorstander is van nieuwe vervroegde verkiezingen, hetzij nu oftewel na juli 1982, wanneer de zogenaamde Commissie van zeven met zijn rapport klaar is. Voordat echter wordt overgegaan tot het houden van nieuwe verkiezingen vindt de heer Croes dat er nu nagegaan dient te worden of de politieke wil bestaat om tot een nieuwe formatie te geraken.

Een nieuwe formatie heeft volgens hem bepaalde voordelen:

"De Commissie van zeven kan in alle rust doorwerken:

--Wanneer er goed geformeerd wordt, zal er geen kortsluiting ontstaan tussen de eilandgebieden en de centrale regering;

--Nadat de Commissie van zeven klaar is met zijn rapport kan ertoe besloten worden "vervroegde verkiezingen" te houden met de resultaten als inzet, een soort "referendum" dus. Immers, dan kunnen naar aanleiding van die resultaten concrete afspraken worden gemaakt teneinde klaarheid te brengen in de Arubaanse onafhankelijkheid en de gevolgen daarvan".

Vervolgens is de heer Croes het niet eens met de Amigoe-redactie dat een nieuwe formatie lappen betekent. Volgens hem kan een geheel nieuwe formatie de mogelijkheid inhouden van een regering van een geheel gewijzigde samenstelling met een nieuw programma. Uitvoerig staat de heer Croes dan stil bij de geopperde meningen dat er wanneer nu verkiezingen worden gehouden de mogelijkheid bestaat dat zowel op Curacao als Aruba zetelverschuivingen zouden plaats vinden. Gezien de politieke activiteiten van de MEP -- de heer Croes vertelde dit reeds voor de televisie -- verwacht hij voor de MEP geen zetelverschuiving, maar behoud van de vijf zetels, ja zelfs een 6-2 uitslag, hetgeen het volgens de heer Croes bij de vorige verkiezingen ook bijna het geval was geweest. Als er op Curacao verschuivingen zullen zijn dan zal het gaan tussen de DP en MAN, de huidige coalitiepartners. Volgens de heer Croes behouden we dus dezelfde situatie als thans, terwijl er op staatkundig terrein met betrekking tot de onafhankelijkheid van Aruba niet vooruitgelopen kan worden op de resultaten van de Commissie van zeven. Dat de Amigoe de mening is toegedaan dat de Commissie van zeven geen soelaas zal bieden, vinden wij prematuur. Inderdaad zal genoemde commissie geen beslissingen nemen doch zal wel de gevolgen op een rijtje zetten, waaruit politici conclusies zouden kunnen trekken en vervolgens hun alternatieven kunnen formuleren, teneinde aan deze de bevolking van elk der eilanden voor te leggen, . Dan zijn we aan de wensen van bepaalde politici tegemoet gekomen een "volksraadpleging" te organiseren alvorens te gaan tot het nemen van definitieve beslissingen.

Vandaar de voorkeur van de MEP om over enkele maanden verkiezingen te houden. Een stellingname, aldus Betico Croes in zijn verklaring, die gebaseerd is op rationele gronden dus. Niet zoals de AVP wil doen voorkomen alsof de MEP nieuwe verkiezingen uit de weg gaat. De MEP, als volksbeweging heeft dat nooit gedaan en zal dat ook nimmer doen. Gezien de goede organisatie waarover de MEP kan bogen en de bereikte resultaten in de afgelopen jaren, kunnen wij stellen, aldus de MEP-leider, dat de MEP voorbereid is op alle eventualiteiten. Eerlijkheidshalve stelt de heer Croes dat een nieuwe formatie erg moeilijk zal zijn. In concreto dienen afspraken te worden gemaakt op staatkundig terrein, welke taken en bevoegdheden en hoe en volgens welk tijdschema in de komende maanden zullen worden overgedragen aan de eilandgebieden. Bovendien dient er klaarheid te komen over de probleemgebieden zoals het olie-protocol en de spelling van het Papiamento, om maar een paar voorbeelden te noemen. Mocht hierover overeenstemming in het verschiet liggen dan ziet de MEP leider als alternatieven: een politiek kabinet, waaronder de mogelijkheid van een nationaal kabinet of een zakenkabinet. Mochten echter deze mogelijkheden niet haalbaar blijken te zijn dan rest ons inderdaad geen ander alternatief dan reeds nu nieuwe verkiezingen in te gaan. De MEP is voor wat betreft de resultaten van deze verkiezingen uiterst optimistisch. De formatie daarna zal echter moeizaam en traag verlopen met de mogelijkheid zelfs dat die "gerekt" zal worden totdat de Commissie van zeven klaar zal zijn. Tenslotte stelt MEP-leider Betico Croes nog eens duidelijk dat elke formatie op landsniveau rekening dient te houden met de meerderheidsvertegenwoordiging van de eilandgebieden. Anders zullen er onherroepelijk "kortsluitingen en polarisatie" ontstaan. En dan zijn we even ver van huis, aldus Betico Croes in reactie op een redactioneel artikel in Amigoe.

Ofschoon het tegen de ethiek is heeft de MEO-leider gemeend dit MEP-communique in reactie op een Amigoe artikel aan alle persmedia van Aruba te moeten zenden. Hij merkt dit in een begeleidende brief op en wijst erop dat hij deze reactie belangrijk genoeg vindt om aan alle media te zenden. Jammer genoeg deed hij er geen copie van het Amigoe-artikel bij, waardoor de media slechts één kant van de medaille te lezen kregen.

Mr Henny Eman in tv programma

BC durft in Concorde-zaak niet op te treden

ORANJESTAD — In het televisieprogramma van de AVP stond AVP-voorzitter mr Henny Eman gisteravond uitvoerig stil bij de arbeidsproblemen bij het Concorde casino. Mr Henny Eman stelde duidelijk van mening te zijn dat het casino-personeel de dupe dreigt te worden omdat het Bestuurscollege niet krachtig durft op te treden en het alleen maar bij grote woorden en verklaringen laat. In dit verband wees mr Eman op de verklaring van de casino directie dat deze het BC angst noch vrees voor het BC heeft omdat het BC toch niets kan doen omdat de directie het BC "gekocht" heeft. Mr Eman haalde aan hoe de algemene adviseur een bespreking met de stakers hield, daarbij onder meer een vergelijking met Somoza maakte en duidelijk stelde dat betrokken casino directeur moet verdwijnen, doch daarna liet de algemene adviseur niets meer van zich horen. Vermoedelijk was hem uit het telegram van de Amerikaanse consul generaal en een gesprek met casino-directie gebleken dat hij te ver was gegaan. Ook vond mr Henny Eman het een vreemde zaak dat het BC nog steeds geen klacht heeft ingediend. Ofschoon de FTA van het begin af aan duidelijk gesteld heeft de uitlatingen van de heer Samberg tegen de overheid onder ede te willen bevestigen. Het BC deed echter niets.

In dit verband haalde mr Eman aan de beschuldigingen die hij in de eilandsraad had gedaan dat het college een broer van één der gedeputeerden met een luchthavencontract van 150.000 gulden had bevoordeeld. Toen werd geschreeuwd dat mr Eman deze beschuldigingen maar eens buiten de raadszaal moest herhalen en dat hij voor de rechter gesleept zou worden. De heer Eman herhaalde de beschuldiging voor de televisie en andere media, maar tot op heden hebben zij mij niet voor de rechter gebracht, aldus mr Eman in het AVP-programma. De heer Eman noemde de zaak rond het Concorde casino een zeer ernstige zaak mede ook omdat Arubaanse werknemers de dupe worden van een slecht beleid van het BC.

Personalia

HET HOOFD VAN de douanedienst Aruba H.L. Winklaar en echtgenote herdachten zaterdag het feit dat zij 35 jaar geleden in het huwelijksbootje stapten. Dit zevende lustrum werd met een "surprise party" in familiekring gevierd, waarbij de Mariachis de muzikale omlijsting op uitstekende wijze verzorgden.

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark werd tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering, die opgeroepen werd door de commissie voor de Behartiging van de Basebalbelangen, een nieuw bestuur gekozen voor de Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA). Dit is een nieuw bestuur van goede wil, aldus de nieuwe voorzitter Jo Wauben die verder stelde veel plannen in petto te hebben, doch die eerst in bestuurskringen besproken moeten worden. Bij de foto, vijf van de negen leden van het nieuwe ABBA-bestuur: vlnr: (zittend) Gabby Illidge en Jo Wauben (voorzitter): (staand): Pedro Koolman, Johnny Oduber en Edgar Loopstok. Op de foto ontbreken de bestuursleden: Frans Croes, Juan Kock, Reynold Webb en Clyde Croes. De verschillende bestuursfuncties zullen in de vergadering van vanavond worden verdeeld.



In verkeer 2 gewonden

ORANJESTAD — De verkeerspolitie behandelde in het afgelopen weekeinde 22 aanrijdingen met twee personen zwaargewond en een materiele schade van in de 53.000 gulden. Behalve de zwaargewonde nabij de kerk te Noord, werd in de Vioolstraat te Dakota de 18 jarige jongen N.T., door een motorfiets aangereden. De jongen stak de rijbaan over maar keerde plotseling terug waardoor de motorfiets hem niet meer kon ontwijken. Ten gevolge hiervan liep hij een onderlinkerbeen-fractuur, schaafwonden aan het hoofd en een pijnlijke borst op. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen.

Marihuana bende opgerold

ORANJESTAD — Na een langdurig en grondig onderzoek kon de sectie Verdovende middelen in het afgelopen weekeinde toeslaan om een marihuana-bende te ontmaskeren, waarbij een jacht in beslag werd genomen, 1100 pond marihuana werd buitgemaakt en in de eerste fase vijf personen werden aangehouden.

Bij een perceel te Poschiquito werden afgelopen vrijdag de 24-jarige R.K. en de 33-jarige J.Q. aangehouden in verband met een grote hoeveelheid marihuana die uit Colombia werd ingevoerd. Dezelfde dag werden in Oranjestad aangehouden de 20-jarige buitenlander W.L. en de 38-jarige A.Q. Tevens werd op de Balipier de 33-jarige W.R. aangehouden, die toezichthouder is bij het jacht "Delling" dat na onderzoek in beslag werd genomen.

Te Plantersrust werd in de knoek, welke eigendom is van de man R.K. op het erf en in een der huisjes verpakte marihuana aangetroffen en in beslag genomen. Het grootste deel van de marihuana was verborgen in een kist die onder de grond was begraven. De buit woog 1100 pond. Uit het onderzoek bleek dat de man W.R. samen met de twee buitenlanders met het jacht de hoeveelheid marihuana uit Colombia had ingevoerd en bij Barcadera op Aruba had gelost. De verdovende middelen werden al naar verschillende adressen en personen gestuurd. Het is niet uitgesloten — het onderzoek is nog in volle gang — dat er nog meer aanhoudingen in deze zaak zullen volgen.

Voetgangster aangereden

NOORD — Omstreeks zeven uur zaterdagavond werd een voetgangster nabij de kerk te Noord door een personenwagen aangereden. Het ongeval had plaats toen Maria Regina Semeleer (54) de weg overstak. Een aankomende personenwagen kon de aanrijding niet voorkomen. Met een zware hersenschudding en enige beenbreuken werd zij in het dr Horacio Oduber ziekenhuis opgenomen.

Leus: "Curacao, verenig je"

MAN luidt verkiezings-campagne via radio in

WILLEMSTAD — De partij MAN heeft - in navolging van coalitie-genoot DP - de verkiezingscampagne in gang gezet. Dat kan worden opgemaakt uit de toespraak die partij-leider Don Martina afgelopen zaterdag in het radio-praatje via Z-86 hield.

Volgens de partij-leider en demissionair minister-president zit er meer achter de val van zijn regering verleden week dan in eerste instantie gedacht kan worden. Volgens hem is de reden van de val niet de smalle basis waarop het kabinet-Martina steunde in de Staten, noch het feit dat de DP gekozen heeft voor een "nieuwe koers". Reeds eerder in het verleden heeft de regering lang stand kunnen houden op een minimale meerderheid in het parlement, terwijl de DP al geruime tijd geleden de nieuwe koers als nieuwe richtlijn hanteerde; nog vóór de samenwerking met de MAN zelfs.

Om dat op te helderen moet eerst onderscheid gemaakt worden tussen belangen van een persoon of een reeds gevestigde groep en het algemeen belang. Die gaan meestal niet samen. Staten-posities worden niet altijd in het algemeen belang aangewend. Dat kan gebeuren door de belangen van een gevestigde groep te bestendigen.

Nader gevraagd over wat hij exact op het oog heeft als hij het heeft de belangen van de "gevestigde orde" als motieven voor Rozendal om het kabinet-Martina te laten vallen, zei de heer Martina dat daar te zijnertijd meer opheldering over verschaft zal worden. Hij wil met zijn uitlatingen alvast iedereen hierover aan het denken zetten.

In het radiopraatje zei hij verder dat niet besloten is tot ontbinding van de Staten, hoewel dat zijn partij op dit moment zeer gunstig zou zijn uitgekomen. Volgens hem wordt al gezegd dat de MAN in het geval van nieuwe verkiezingen op dit moment weer de overwinning boekt. Maar omdat de meeste mensen nu liever geen verkiezingen hebben, zou de zaak in handen gegeven zijn van de gouverneur om zo het algemeen belang te dienen.

Hij zei dat zijn partij altijd getoond heeft om zich tegen machtsblokken in de gemeenschap te verzetten. Als voorbeeld noemde hij de door hem aangezwengelde strijd tegen COT voor een financiele afdracht aan de Curacaose gemeenschap, iets wat nu ook door het bedrijf zelf als een rechtvaardige gedachtengang wordt bestempeld en gehonoreerd. Ook enkele politici keerden zich in die tijd tegen zijn plannen.

Dat vormt een onderdeel van het reeds jaren ingeluid beleid van "nieuw orde" die de MAN voorstaat en die meer en meer terrein wint. Hij besloot met een beroep op de bevolking te doen de moed niet verliezen. De verkiezingsleus van MAN is: "Curacao, verenig je".

WILLEMSTAD — In de Fiesta Room van het hotel Holiday Beach werd zaterdagavond het bestuur van de Curacao Interline Club geinstalleerd als nieuw lid van de internationale organisatie WACA. Op de foto het bestuur bestaande uit R. La Cruz, M. de Groot, E. Agard, Ch. de Rooy, E. Fa-Si-Oen, Lee Wong, Lucille van de Hout, J. Kooyman, Walter Gomez en Xiomara Markwell. Geheel rechts staat de heer Gerry Philbook van WACA die hen installeerde.



WILLEMSTAD — Mevrouw Eufrosina Mingueli-Soto behaalde de gisteren de gedenkwaardige leeftijd van honderd jaar. Om haar met dit feit te feliciteren verschenen in Huize Habaai, waar zij al een kwart van haar leven vertoeft, gezaghebber mr Ornelio Martina (zie foto) en gedeputeerde mej Lucille Wout. Van het eilandgebied kreeg de honderd-jarige een schommelstoel aangeboden.

Doble R in ongenade bij carnavalscomite

WILLEMSTAD — De lokale muziekgroep Doble R SSS is in ongenade gevallen bij het Curacaos Carnavalscomite nadat de groep een (mondelinge) **afspraak om de muziek te verzorgen bij het openingsfeest van carnaval de afgelopen zaterdag liet afweten.**

In een uitgebreid communiqué ondertekend door voorzitter Winklaar, secretaris Asjes en penningmeester Pieternella, doet het comité de problemen met de muziekgroep uit de doeken. Daaruit blijkt dat er altijd mondelinge afspraken werden gemaakt met Doble R. Dat zou het vorig jaar reeds tot problemen hebben geleid toen bij het afsluitingsfeest van het carnaval Doble R zich niet hield aan afspraken omdat één van de leden ziek zou zijn.

Het carnavalscomite heeft voor dit jaar de muziekgroep verzocht om bij vier gelegenheden te spelen. Daarmee gingen zij accoord maar dan onder voorbehoud dat indien er een aanbod kwam om op Aruba te spelen voor 7 duizend gulden, de afspraken met het carnavalscomité zouden moeten vervallen. Voor de rest zouden de opgegeven data "geen probleem" zijn, werd aan het carnavalscomite meegedeeld, dat die mededeling opvatte als zou de groep accoord zijn gegaan voor het verzorgen van de muziek op die data. De afgelopen zaterdag toen echter het opening van het carnavalsfeest moest worden gehouden in Isla Verde bleek dat Doble R elders zou spelen.

Diverse bemiddelingspogingen zouden zijn mislukt omdat volgens het carnavalscomite Doble R zich niet hield aan afspraken om de zaak te bespreken, terwijl compromisvoorstellen leidden tot nog grotere verwarring tussen de twee partijen omdat Doble R volgens het comite probeerde gedaan te krijgen dat ook La Perfecta zou worden gecontracteerd. Toen daarover uiteindelijk een compromis was bereikt vond Doble R dat die oplossing te laat kwam. In de lokale dagbladen werd zaterdag door de groep bekendgemaakt dat die avond Doble R niet zou spelen in Isla Verde voor het carnavalscomité zoals was aangekondigd door het carnavalscomité.

Als voorwaarde om de zaak weer te bespreken met Doble R stelt het carnavalscomité in haar communiqué onder meer dat alle betrokken comiteleden aanwezig moeten zijn alsmede alle betrokken leden van de muziekgroep Doble R, alle tot nu toe ingeschakelde bemiddelaars en alle communicatiemedia. Verder moet de heer Recordino van Doble R met een pen verschijnen om eventuele accoorden onmiddellijk te ondertekenen terwijl door het comité wordt gesuggereerd om in Isla Verde te vergaderen waar er, indien nodig, "gedanst kan worden op de muziek van Doble R".

Bejaarde door inbreker verwond

WILLEMSTAD — Een bewoner van de Apollostraat heeft zijn confrontatie met een inbreker met een paar verwondingen moeten bekopen. De dief kwam toen hij ontdekt was en weg wilde vluchten, oog in oog te staan met de zeventig jarige bewoner. Er ontstond toen een worsteling. De indringer zag echter kans te verdwijnen. De bewoner liep een snijwond op aan zijn voorhoofd en een schaafwonde aan zijn pols. Hij moest zich onder doktersbehandeling stellen.

LONDEN — Polen zal de komende dagen zijn steenkooluitvoer hervatten, zo heeft de directeur van de betrokken nationale onderneming, Weglokoks, blijkens een bericht van radio-Warschau bekendgemaakt. Een en ander was mogelijk dank zij een aanzienlijke verhoging van de productie, aldus de directeur. Volgens hem is het de bedoeling dit jaar 18 miljoen ton kolen te exporteren en mogelijk meer. Het afgelopen jaar beliep de uitvoer ongeveer 15 miljoen ton, tegen 40 miljoen ton in de vooraf gaande jaren.

In casino beroving nog geen aanhoudingen

PHILIPSBURG — In de roofoverval op het casino van Maho Reef beach-hotel op Sint Maarten is nog geen aanhouding geschied. Korpschef Bovenwinden inspecteur A. Willems vertelde de Amigoe vanmorgen dat het onderzoek nog in volle gang is. Men heeft wel bepaalde aanwijzingen en signalementen van het trio. Wat het bedrag betreft, dit kan moeilijk vastgesteld worden, er worden vele bedragen genoemd terwijl de manager van het casino bij benadering geen bedrag kan noemen. Het feit dat de daders niet gemaskerd waren wordt toegeschreven aan het feit, dat zij anders het casino na sluitingstijd niet hadden kunnen binnenkomen.

ORANJESTAD — Een groep slechthorenden uit Curaçao was in het afgelopen weekeinde de gast op Aruba. Dat was de beloning, die de groep van de leidsters kreeg toen een tekenwedstrijd werd gewonnen op Curaçao. Op Aruba logeerden de gasten in het vroegere San Pedro hospitaal. Dank zij medewerking van velen waren er activiteiten waardoor de groep een gezellige tijd op Aruba doorbracht. Zij waren onder meer (zie foto) zaterdagmiddag de gast van mevrouw Tina de l'Isle, die hen een gezellige middag bezorgde.



AMERICA LATINA

MEXICO — De Nicaraguaanse minister van Buitenlandse zaken, Miguel d'Escoto, heeft in Mexico een kort onderhoud gehad met zijn Mexicaanse ambtgenoot, Jorge Castaneda. Een woordvoerder van Castaneda liet weten dat Descoto om het gesprek had gevraagd. Volgens diplomatieke kringen in Mexico was het onderwerp van het gesprek de uiteenzetting over de Amerikaanse politiek inzake Latijns-Amerika, die minister Haig van Buitenlandse zaken gaf tijdens zijn bezoek aan Mexico. Haig zei toen dat de VS "voorlopig" niet denken aan een militair ingrijpen in Nicaragua. Haig had tijdens zijn bezoek steun bij Mexico gezocht dat nauwe betrekkingen met Nicaragua heeft. President Lopez Portillo liet weten dat zijn land als tussenpersoon kon dienen tussen de twee landen.

SAO PAULO — De Braziliaanse vakbondsleider Luis Inacio Da Silva, die beter bekend is als Lula, is onlangs veroordeeld tot drieenhalf jaar gevangenisstraf. Het militaire tribunaal te Sao Paulo achtte hem schuldig aan het overtreden van de wet op de staatsveiligheid. Dat zou hij hebben gedaan door een onwettig verklaarde staking uit te roepen. In april en mei 1980 staakten de Braziliaanse metaalarbeiders. Tien collega's van Lula kregen straffen van drie tot drieenhalf jaar; tegen hen was de aanklacht het oproepen tot overtreding van de wetten. Twee vakbondsleiders zijn vrijgelaten. De elf gevonnisten blijven op vrije voeten in afwachting van de behandeling van het hoger beroep dat hun advocaten hebben ingesteld.

BOGOTA — Bij een aanslag van de linkse beweging M-19 is onlangs in het zuiden van Colombia bij Putumayo een geoloog van de nationale Colombiaanse oliemaatschappij gedood. Dit heeft het ministerie van Defensie in Bogota bekendgemaakt. Bij een treffen tussen de politie en een dertigtal rebellen in El Caquete, eveneens in het zuiden, raakten drie mensen gewond, zo werd verder meegedeeld.

CARACAS — In Venezuela hebben talrijke groepen zich aaneengesloten om een front te vormen tegen een eventuele Amerikaanse interventie in El Salvador. Dit in verband met de dreigende geluiden hieromtrent, welke men meent te beluisteren in de officiele verklaringen van VS-zijde. Het front wordt gevormd door de oppositiepartij AD, door de vakbeweging en linkse kringen, maar ook door christelijke en progressieve bewegingen.

SAN SALVADOR — Het hooggerechtshof van El Salvador heeft negatief beschikt op het verzoek tot uitlevering dat Costa Rica had gedaan betreffende elf Nicaraguanen. Dezen waren op 30 oktober in San Salvador gearresteerd, nadat ze een Costaricaans vliegtuig hadden gekaapt. Het Salvadoriaanse tribunaal liet weten dat het uitleveringsverzoek niet valt binnen de termen van het verdrag dat El Salvador en Costa Rica dienaangaande gesloten hebben, omdat er sprake is van politieke motieven. Een woordvoerder van het hooggerechtshof wees erop, dat Costa-Rica in beroep kan gaan. Vier van de elf Nicaraguanen, die Costa-Rica uitgeleverd wil hebben, kaapten 29 oktober in San Jose een Costaricaans vliegtuig. Ze hielden de passagiers in gijzeling, terwijl ze de vrijlating eisten van zeven landgenoten die in een Costaricaanse cel zaten. Deze laatsten, actieve tegenstanders van het Sandinistische bewind in Managua, waren gearresteerd nadat ze een radiozender van de Sandinisten, die in Costa-Rica stond en naar Nicaragua uitzond, hadden beschoten.

ASUNCION — President generaal Alfredo Stroessner van Paraguay heeft onlangs de oppositie uitgenodigd voor een gesprek. Daarmee wilde de president, die al meer dan een kwart eeuw aan het bewind is en het met de mensenrechten niet steeds zo nauw neemt, kennelijk een poging doen tot een opening naar de democratisering van het land. Enige tijd geleden nog werden er een paar radio-zenders die aan de kant van de Liberale oppositie-partij zouden staan, het zwijgen opgelegd.

PANAMASTAD — De ex-president van de Dominicaanse Republiek Juan Bosch heeft tijdens een verblijf in Panama verklaard dat elke invasie van de VS in Latijns-Amerika een grove vergissing zou zijn. Hij was op weg naar Cuba toen hij dit verklaarde. Volgens Bosch heeft Amerika al de eerste stap voor een dergelijke indringing in El Salvador gezet met zijn militaire adviseurs.

LIMA — De Socialistische partij in de Europese Gemeenschap (EG) heeft zijn steun toegezegd aan eventuele projecten welke bestemd zijn voor de bevolking van Peru en dan vooral op het platteland van Peru. Een groepering uit het campesinos milieu heeft daartoe gesproken met de Europese parlementariers.

KINGSTON — De regering van Jamaica heeft de enige landbouwschool in het land gesloten. Meer dan honderd studenten zijn naar huis gestuurd. De vakbeweging en de oppositie hebben felle kritiek op dit besluit geleverd. Volgens de minister van Onderwijs heeft een onderzoek aan het licht gebracht dat de faciliteiten niet aanwezig waren om de school echt tot ontwikkeling te brengen, terwijl de leerkrachten ook niet volledig bevoegd bleken te zijn.

JAKARTA — Een aardverschuiving op het Indonesische eiland Sumatra heeft in een bedolven dorp minstens vijftig mensenlevens geeist. Zo is maandag in de hoofdstad Jakarta bekend geworden.

Ingezonden

Godsdienst

HET ONDERWIJS IS een aangelegenheid van voortdurende zorg voor de overheid. Dat is een van de voornaamste verworvenheden van de grondwet. In democratisch geregeerde landen kunnen zulke verworvenheden niet verloren gaan. Artikel 140 van de Staatsregeling garandeert de gelijkheid van de bijzondere scholen aan de openbare. De twee protestantse scholen en de vele katholieke scholen worden door zeer veel ouders bijzonder geappreciëerd. Zij zijn ook zonder meer beter dan de openbare scholen. Wil men de garantie van de grondwet waar maken dan moet men bij het bouwen van nieuwe scholen ervoor zorgen dat de vrije keuze van de ouders mogelijk blijft. Dit kan men op twee manieren uitleggen. Men kan zorgen dat de meerderheid van ouders, die hun kinderen op een katholieke school willen plaatsen, kunnen beschikken op een school in hun buurt. Maar men kan ook de nadruk leggen op het individu en zeggen dat die drie ouders op Tera Cora die hun kinderen op een neutrale, een openbare school willen zien eerst bediend moeten worden. Ik geloof dat het katholieke volksdeel op Curaçao binnenkort onaangenaam verrast zal worden wanneer zij uitvindt dat de nieuwe scholen: a. op Tera Cora, b- bij de nieuwe volkswoningen op Banda Ariba openbare scholen zijn geworden. Door uiterste inspanning van de inwoners van Seru Fortuna en het houden van een aktie van handtekeningen heeft men blijkbaar de gedeputeerde kunnen overtuigen om van die school een katholieke school te maken.

Ik heb meer dan eens gezegd dat wij ons altijd met het verkeerde onderwerp bezig houden. Men zeurt over onmogelijke zaken als onafhankelijkheid. Men maakt zich zorgen over "rey muerto, rey puesto" in het Fort Amsterdam. Ondertussen worden de echte belangen van het volk, de intrinsieke waarden te kort gedaan. Van politici in het algemeen en vooral van gedeputeerden wordt verwacht dat zij goed zijn ingevoerd onder het volk en daardoor de wensen van het volk door en door kennen. Soms zijn bestuurders goed ingevoerd in kringen van onderwijsvakbonden en denken dan ten onrechte dat die belangen de echte belangen van het volk zijn. Ik geloof dat het tijd wordt, dat de bisschop van Willemstad aan het Bestuurscollege zeer duidelijk de pertinente vraag stelt of zij de grondwet zal respecteren. Zijn de MAN en de DP bereid de katholieke ouders hun rechten en die van hun kinderen te garanderen. In een land waar bijna iedereen katholiek is, hoeft de godsdienst geen punt te zijn in de politiek, siempre y cuando de politieke partijen ook daadwerkelijk de realiteit voor ogen zien en niet te kort schieten ten opzichte van de godsdienst.

SIEGFRIED WILHELM RIGAUD
(Oud-gedeputeerde voor Onderwijs)

Naar nieuwe regeringsvorm

INHAKENDE OP DE overduidelijke Dokumentatie van Siegfried Rigaud met betrekking tot de recentelijke politieke ontwikkeling op de Nederlandse Antillen, vraag ik mij als leek af, waarom dit rijksdeel in de zeer nabije toekomst niet zou kunnen overgaan naar een voor deze regio meer efficiente centrale regeringsvorm, waarbij de Centrale Regering, de Staten en het Bestuurscollege verzekerd kunnen zijn van een onafgebroken zitting van vier jaar.

De verkiezingen voor de Staten en de Eilandsraad moeten volgens mij blijven zoals zij thans zijn, om de vier jaar en niet samenvallend! Dit niet samenvallen houdt een zekere garantie in voor wispelturige manoeuvres! Deze nieuwe regeringsvorm lijkt mij uitvoerbaar, indien de 3 bovenvermelde colleges zich rekenschap geven van hun opdracht om het volk, dat hen heeft gekozen te allen tijde te dienen boven het persoonlijk belang en alle andere egoistische aspecten! Zij zullen dit onder ede moeten beloven alvorens hun taak te aanvaarden.

Tussentijdse conflicten, welke zich uiteraard gedurende de zittingsperiode kunnen voordoen, worden door een speciale arbitrage-commissie beoordeeld en officieel uitspraak gedaan. Hoger beroep tegen deze uitspraak is mogelijk bij de Gouverneur, wiens beslissing onherroepelijk is! Het aftreden van de Centrale Regering of van een van de andere colleges is dan zo te zien buiten kijf. Het is vanzelfsprekend, dat de partners van de Koninkrijksregering moeten worden gehoord (overleg) en, indien de nieuwe vorm wordt geaccepteerd, er een Statuutswijziging zal moeten plaats vinden.

Nogmaals de vraag: waarom een nieuwe regeringsvorm? Omdat het de hoogste tijd wordt, dat de Nederlandse Antillen, onze Antillen, op weg naar de onafhankelijkheid, meer moeten vooruitkijken en zich ernstig moeten beraden om reeds nu afstand te doen van het bestaande systeem van "motie van wantrouwen" of een dergelijke manipulatie, waarbij een college in een handomdraai naar huis kan worden gestuurd. Onze economie kan dit namelijk verdragen!

Nog steeds dragen wij de naam in deze regio te behoren tot de zeer weinige, zo niet enige paradijselijke eilanden, al wordt er door enkelingen geschreeuwd, dat wij het zo slecht hebben. Deze enkelingen weten het heus wel beter, maar het zijn zij, die ons naar de linkse kant tegen wil en dank willen trekken!! Elke gegronde kritiek op dit stuk, indien opbouwend, is welkom, want ik beweer niet te behoren tot de experts, wel tot de groep van weldenkende en vooruitstrevende personen in het belang van de Nederlandse Antillen.

ABRAM CAPELLO

Huis bekogeld

WILLEMSTAD — Twee gemaskerde mannen hebben een woning te Ma Luisa met stenen bekogeld. Dit gebeurde nadat men niet aan hun eis om de deur open te doen had voldaan. Er sneuvelden twee shutters bij deze actie.

IN VERBAND MET WK-TOERNOOI, BEKERFINALE EN EUROPACUPS

De competitie moet op 15 mei eindigen

Afgelastingen ontregelen Britse competitieverloop

Misser

BOMBAY — In de series strafballen na afloop van de hockeywedstrijd tussen Australie en West-Duitsland voor de halve finales van het toernooi om de wereldbeker in Bombay viel de beslissing toen Bloecher uit de achttiende strafbal de stand op 7-5 voor West Duitsland bracht. Charlesworth en Lange moesten daarna nog aan de beurt komen hoewel er aan de uitslag niets meer kon worden veranderd. De Australische aanvoerder zag daar echter niet het nut van in. Hij weigerde naar de stip te komen, teleurgesteld als hij was. Pas nadat Guust Lathouwers als technisch gedelegeerde naar Charlesworth was toegegaan liet hij zich toch overhalen. "Je weet namelijk nooit of er protesten komen", verduidelijkte Lathouwers, "Daarom moest de reeks worden afgemaakt". Prompt miste Charlesworth, waarna Lange scoorde en de eindstand van de serie strafballen op 8-5 bracht.

LONDEN/GLASGOW — Voor de vijfde achtereenvolgende week werd vrijwel het gehele voetbalprogramma in de Engelse League afgelast. De combinatie van vorst en langdurige sneeuwval maakten de velden onbespeelbaar. Slechts twee duels vonden doorgang. Manchester City en Stoke hielden elkaar in evenwicht (1-1), Nottingham Forest behaalde na vier nederlagen op eigen veld eindelijk weer eens de overwinning door Birmingham met 2-1 te verslaan. In de Schotse divisie werd één wedstrijd gespeeld. Glasgow Rangers versloeg aartsrivaal Celtic met 1-0.

SPEELACHTERSTAND
De afgelastingen ontregelen het competitieverloop in de League danig. Manchester City voltooide zaterdag als enige club de eerste competitie helft. De rest heeft één of meer wedstrijden tegoed met als koploper Arsenal, dat vijf wedstrijden achterstand op Manchester City heeft. De clubs en de competitieleider maken zich zorgen over het verdere verloop. De competitie moet op 15 mei eindigen, één maand voor de aftrap van de WK waaraan door Engeland, Schotland en Noord-Ierland wordt deelgenomen. In de periode tussen 15 mei en de WK wordt bovendien nog de bekerfinale in Engeland en de eindstrijden in drie Europa Cups gehouden. Lee Walker, League-official, maakte zaterdag bekend, dat nu al vast staat dat de clubs met grote speelachterstand (zoals Arsenal en Ipswich) veelvuldig midweeks zullen moeten spelen en straffe competitieprogramma's zullen afwerken.

MANCHESTER
Van die last is Manchester City bevrijd. Het speelde zaterdag op eigen veld zijn 21e wedstrijd en verzuimde door het gelijke spel tegen Stoke de leiding van Ipswich Town over te nemen. Bij Stoke City maakte Dave Watson na zijn tussentijdse transfer van Southampton naar Stoke een bevredigend debuut. Stoke kwam aan de leiding door O'Callaghan die in de 38e minuut doelman Corrigan passeerde. Zeventien minuten na de rust scoorde Trevor Francis de gelijkmaker.

In Nottingham vielen alle treffers na de pauze.
Ward en Wallace brachten de thuisclub op 2-0, voordat Wortington voor Birmingham tegen scoorde: 2-1. Nottingham had de grasmat sneeuwvrij gehouden met dekkleden. Desondanks had Birmingham-manager Smith veel kritiek op het veld. Hij meende, dat er niet gespeeld had mogen worden.

SCHOTLAND
In Glasgow versloeg Rangers koploper Celtic met 1-0. Het doelpunt viel in de 74e minuut, toen Jimm Bett een strafschop verzilverde. De nederlaag brengt het lijstaanvoerderschap van Celtic niet in gevaar. De club heeft nog vijf punten voorsprong op St. Mirren.

West Duitsland in finale hockey-WK

BOMBAY — Voor de eerste keer in de historie van de strijd om de wereldbeker heeft West-Duitsland de hockey finale gehaald. In een spectaculaire wedstrijd tegen Australie beschikten de Westduitsers in Bombay over de beste zenuwen. Nadat het duel in de reglementaire speeltijd geen beslissing had opgeleverd (2-2), maakten beide teams in de verlenging van tweemaal een kwartier nog een doelpunt (3-3) zodat er volgens de nieuwe regels een dubbele serie van vijf strafballen moest worden genomen. Daarin zegevierden de Westduitsers met 8-5.

Stond de wedstrijd tussen Pakistan en Nederland op een hoog peil, het treffen tussen Australie en West-Duitsland deed hier niet voor onder. Daar kwam nog een forse dosis spanning bij. In de eerste helft waren de Westduitsers zonder twijfel sneller en gevaarlijker. Nadat Dopp en Wistuba fraaie kansen hadden gemist gaf Dopp negen minuten voor rust de Westduitsers de leiding.

De achterstand inspireerde Australie na de hervatting tot een nog hoger tempo. De Westduitse middenvelders, met Eckhardt Schmidt in de hoofdrol, moesten wel terug om hun overbelaste defensie te assisteren. Toen Walsh tot tweemaal toe doelman Bassemir wist te passeren (44e en 57e minuut) leek Australie recht op een plaats in de finale af te gaan. Slechts vijf minuten duurde hun vreugde. Toen maakte opnieuw Dopp de gelijkmaker (2-2).

Direct na het begin van de eerste verlenging liet aanvoerder Charlesworth doelman Bassemir andermaal kansloos. Maar de Westduitsers weigerden te capituleren. Halverwege de tweede verlenging bracht Montag uit de rebound van een strafcorner de partijen opnieuw op gelijke hoogte. In de noodzakelijk geworden reeks strafballen was het geluk op de hand van de Westduitsers. De Australier Bell begon direct al met een misser en na hem volgden Smith (2x), Walsh en Charlesworth dit slechte voorbeeld. Voor Westduitsland misten alleen Bloecher en Montag.

Zo staan dinsdag voor het eerst sinds Olympische Spelen van 1972 in Muenchen Pakistan en West-Duitsland weer in de eindstrijd van een groot internationaal toernooi tegenover elkaar. Nederland speelt eveneens dinsdag om de bronzen medailles tegen Australie. Zaterdag verzekerden India (3-2 tegen Nieuw-Zeeland na een achterstand van 0-2) en zeer verrassend de Sovjet-Unie zich een plaats in het volgende toernooi om de wereldbeker, in 1986 in Engeland.

Programma tennisclub Asiento

WILLEMSTAD — Op 20 januari zal de Asiento tennisclub een tennisavond organiseren voor de C-klasse en op 27 januari voor de A- en B-klasse. Inschrijving is mogelijk tot één dag voor de tennisavond. Aanmelding kan geschieden bij de heer Edgar Leito, tel. 79568.

Van 29 januari tot 6 februari zal het jaarlijkse Asiento open mixed toernooi gehouden worden. De minimum leeftijd voor deelname is 19 jaar. Uiterste inschrijfdatum is 22 januari. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij de bar.

Zege voor FC Utrecht op slecht Groningen

UTRECHT — FC Utrecht is zondag twee winstpunten rijker en een financiele illusie armer geworden. De sinds lang vastgestelde inhaalwedstrijd tegen FC Groningen werd met 1-0 gewonnen. De club in nood trok bij het erbarmelijke slechte duel in ijzige omstandigheden slechts 5000 toeschouwers, terwijl er op 9000 was gerekend. Van de recette, zo'n 30.000 gulden, kunnen de nog niet betaalde salarissen van december niet afgerekend worden. Manager Hesselberth stelde teleurgesteld vast: "De mensen zetten graag een handtekening. We kregen er meer dan 60.000, maar dit stadionnetje een keer vol was beter geweest". Trainer Berger zag het niet zo zwart. "Met deze kou is het geen lolletje om naar het voetballen te kijken. Mij valt het aantal niet tegen, want voor de winterstop kregen we niet meer dan 3000 man".

De thuisblijvers kregen gelijk. Het spel van FC Utrecht en FC Groningen was bepaald niet hartverwarmend. Het niveau was bedroevend, maar de spelers hadden nu respect voor elkaars benen. Het resultaat moest op techniek behaald worden, het veld was immers bikkelhard. Alle goede bedoelingen ten spijt kwam er weinig terecht van het streven van echt voetbal. De bal maakte de gekste capriolen, zodat op de morrende tribunes al gauw het woord "flipperkast" viel.

FC Utrecht stond na tien minuten al op winst. Een lange haal van de sinds Mansvelds vertrek vaste libero Van Veen bereikte op rechts Van der Lem. De Amsterdammer ontdeed zich op startsnelheid van zijn bewaker Mulder en kreeg de bal vrij voor het inschieten toen doelman Tukker eerst uitliep en zich vervolgens weer terugtrok. Tukker kon als excuus aanvoeren, dat hij gehinderd werd door de laagstaande zon. Van der Lem knalde via de paal in en in feite had Utrecht de wedstrijd daarmee gewonnen. FC Groningen immers is geen ploeg voor uitwedstrijden. Een trein- of busrit veroorzaakt kennelijk een soort van verslapping op de benen. Het was tenminste triest te zien, dat op de vleugels vrijgelaten spelers het leer niet eens in de doelmond konden schoppen. Van Breukelen kreeg zodoende niets te doen. Hij behoefde in negentig minuten slechts één te zachte vrije trap van Van Dijk te stoppen.

Achteraf verklaarden de Groningers liever niet gespeeld te hebben. "We konden nooit behoorlijk trainen", zei Ronald Koeman. Trainer Verlangen maakte het allemaal niets uit. "In het buitenland wordt ook normaal doorgespeeld. We moeten niet zeuren, maar beter voetballen".

Voetbal toto

DEN HAAG — De uitslagen en vervangende uitslagen van de voetbalwedstrijden, die voorkomen op het sporttotoformulier van deze week zijn:
Arsenal-Liverpool Vervangende uitslag drie, Aston Villa-Sunderland één; Coventry-Notts county één; Everton-Southampton twee; Ipswich Town-Manchester U. drie; Manchester City-Stoke City 1-1; Middlesbrough-Brighton een; Nottingham f.-Birmingham 2-1; Swansea-West Bromwich Albion twee; West Ham U.-Tottenham H. drie; Wolverhampton W.-Leeds United drie en Glasgow Rangers-Celtic 1-0.

Juist ingevuld zag het totoformulier er als volgt uit:
3-1-1-2-3-3-1-1-2-3-3-1.

Nieuw wereldrecord 24 uur zwemmen

BRUSSEL — De Nederlandse zwemster Irene van der Laan heeft gisteren in Brussel voor een nieuw officieus wereldrecord gezorgd. Zij legde in 24 uur met de vrije slag een afstand van 80 kilometer en 825 meter af. Het oude officieuze wereldrecord stond met 64.020 meter op naam van de Belg Henri Suetens.

Bij de race in Brussel bleven liefst vijf deelnemers boven het oude wereldrecord.
De uitslag is:
DAMES (vrije slag):
1. Irene van der Laan (Ned) 80.825 meter; 2. Vera Zeitzen (Bel) 71.796 m.
HEREN (vrije slag):
1. Jan Muir (Scho) 69.503 m; 2. Kevin Murphy (Scho) 64.550 m; 3. Paolo Pinto (Ita) 64.206 m.
HEREN (schoolslag):
1. Ulrich Hoevacker (WDl) 52.641 m.

Eén van 5 debutanten in Spanje

Nieuw Zeeland naar WK

SINGAPORE — Nieuw-Zeeland heeft zich als 24e en laatste land geplaatst voor het eindtoernooi om het Wereldkampioenschap voetbal 1982 in Spanje. Nieuw-Zeeland won zondagmiddag in Singapore de beslissingswedstrijd om de bezetting van de tweede plaats in de groep Azie/Oceanie tegen China met 2-1. De ruststand was 1-0 in het voordeel van Nieuw-Zeeland. De 60.000 toeschouwers zagen voor Nieuw-Zeeland doelpunten van Steve Woodin (24e) en Wynton Rufer (47e). De Chinese treffer werd gemaakt door Huang Xiangdong (75e).

Nieuw-Zeeland, dat vijftien kwalificatiewedstrijden heeft moeten spelen en tegen Fiji de recordscore van de kwalificatieronde (13-0) op het bord bracht, is een van de vijf debutanten in de Spaanse eindronde. De andere vier landen die voor het eerst in het eindtoernooi spelen zijn: Koeweit, Algerije, Kameroen en Honduras. De 24 landen die in Spanje uitkomen zijn:

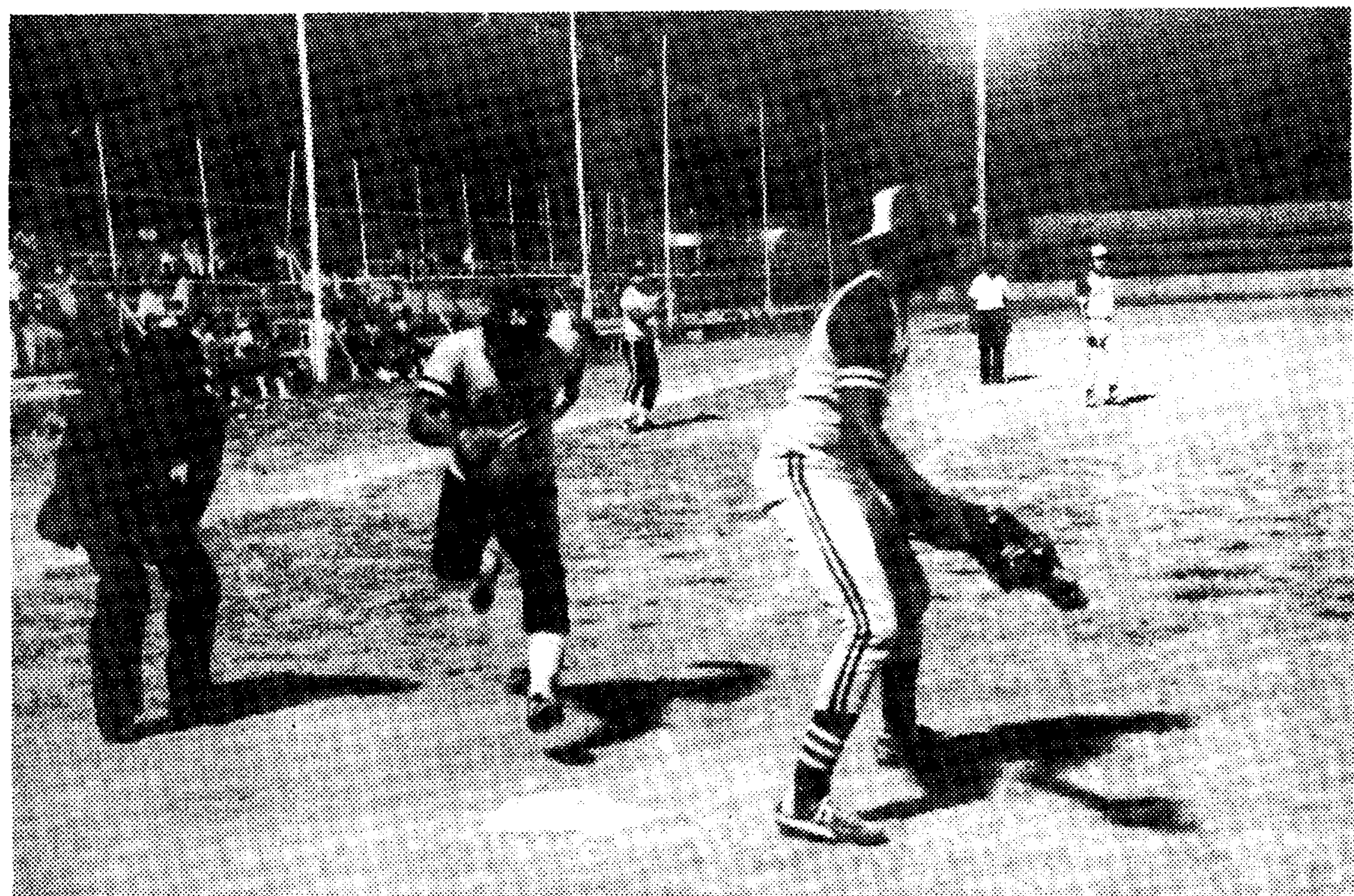
Argentinie (kampioen)en Spanje (organiserend land),

Zuid-Amerika: Brazilie, Chili en Peru; Europa: West-Duitsland, Oostenrijk, Belgie, Frankrijk, Sovjet-Unie, Tsjecho-Slowakije, Hongarije, Engeland, Joegoslavie, Italie, Schotland, Noord-Ierland en Polen.

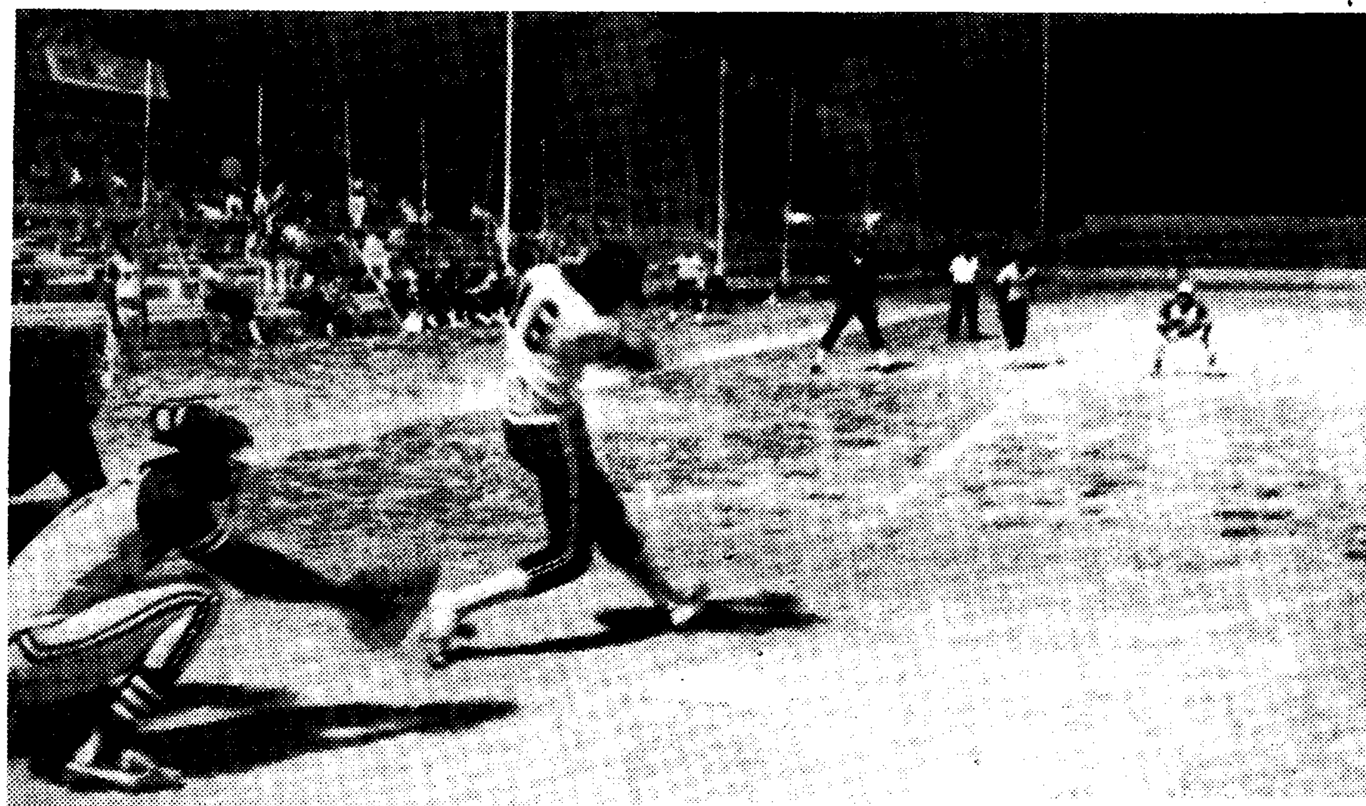
Noord- en Midden-Amerika: El Salvador en Honduras.

Azie/Oceanie: Koeweit en Nieuw-Zeeland. Afrika: Algerije en Kameroen.

De beslissingswedstrijd in Singapore was noodzakelijk geworden omdat China en Nieuw-Zeeland zowel in punten als doelsaldo gelijk waren geeindigd op de tweede plaats achter Koeweit in de eindronde Azie/Oceanie. Het duel werd aanvankelijk beheerst door de veel directer spelende Nieuw-Zeelanders, die bovendien hun surplus aan lichaamskracht in de strijd wierpen en van scheidsrechter Arppi Filbo vijf gele kaarten kregen. Woodin opende de score in de 24e minuut en onmiddellijk na de hervatting verdubbelde Rufer, die onder contract staat bij Norwich City, de voorsprong. De Nieuw-Zeelanders, die duidelijk meer hinder hadden van de vochtige hitte dan China, trokken zich na het tweede doelpunt meer terug op de eigen stellingen. De technisch bekwame, maar weinig doortastende Chinezen kwamen niet verder dan één doelpunt een krap kwartier voor tijd van Huang Xiangdong.



WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira dos momentu di akshon durante dje partido entre Sta Rosa i Tigres di Parera. Marcel Martis den full swing pa su ekipo di Sta Rosa i riba e otro portret por mira e momentu ku Pablito Beaumont ta anota e kareda di bai dilanti pa su ekipo ku finalmente a gana ku skor di 4-2.



Nuevas Estrellas ketu bai den mal racha

Dos viktoria pa Sta Rosa den sòftbòl maskulino AA

WILLEMSTAD — Durante dje fin di siman ku a pasa e kampeonato di sòftbòl 1981-'82 a kontinua ku varios partido. E prome partido pa kategoria AA maskulino pa ana 1982 a tuma luga djasabranochi den stadion di SUBT entre e muchanan di Montana (Twins AGC) i e ekipo di Buena Vista (Fuji Film).

Despues di un rally kua Twins a inisia den e ultimo inning dje enkuentro, nan a logra di bai k'e viktoria ku skor di 7-2. Pitcher ganadó a resulta e veterano Wing Obispo i perdedó Rules Gijsbertha kende por sierto tòg a tira un bunita partido.

NABCO-TIGRES
E di dos enkuentro di djasabranochi a bai entre e dos rivalnan di tur tempu, Sta Rosa/Nabco i Tigres di Parera/SUBT. Humphrey Martis di Sta Rosa i Glenn Felida di Tigres a perkura pa un duelo di pitcher, for di kua finalmente e pitcher di Sta Rosa a sali vensedó.

Tabata Tigres ku a pika dilanti 1-0 den e di dos inning i Glenn Felida a logra di konserva e ventaha te den serada di kuater inning. Rignald Marie a perkura p'e kareda di empate. Despues di a kareda enkuestion tabata komo sifuera Tigres a kai den otro, permitiendo Sta Rosa anota no menos ku tres kareda mas. Humphrey Martis a logra di wanta e partido 4-1 te den final, ora ku Tigres a purba lanta kabes despues di a anota nan di dos kareda. Sinembargo ku basenan yen i ku dos out Glenn Felida ta konekta "popfly" pa termina e partido. Pitcher ganadó a resulta Humphrey "Che" Martis, perdedó Glenn Felida.

E serie di partidonan den kategoria maskulino AA, a kontinua djadumingu na tereno di Zapateer, ku Sta Rosa Nabco logrando nan di dos triunfo dje fin di siman, derotando Tiburones/AGT ku skor di 4-0 kua nan a sufri kontra e ekipo di Tiburones den nan prome konfrontashon.

FEMENINO AA
E uniko partido ku a tuma luga den kategoria femenino AA, a resulta den un viktoria di 9-2 na fabor di Wild Cats/Coca Cola kontra dje ekipo di Nuevas Estrellas/Firestone. Pa Wild Cats esaki tabata nan di kuater viktoria dje aktual kampeonato kontra sero derota. Ee ekipo a empata tambe na dos okashon. Pa Nuevas Estrellas si kòsnan ta pintando malu ketu bai ya ku e ekipo ainda no konose e kaminda di viktoria.

KONTINUASHON
E kampeonato ta kontinua mayan anochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku dos partido. Pa mitar di ocho Tiburones/AGT ta enfrenta Mosaicos Antillanos i pa 9'or Tigres/SUBT ta enfrenta Twins/AGC, ambos partido valido pa kategoria maskulino AA.

Voetbal in Italie

ROME — De uitslagen van de zondag voor de hoogste afdeling van de Italiaanse competitie gespeelde voetbalwedstrijden zijn: Ascoli-Roma 0-1, Catanzaro-Genua 1-0, Cesena-Como 1-1, Inter-Bologna 2-1, Napoli-Juventus 0-0, Torino-AC Milan 2-1 en Udinese-Fiorentina 1-2.

Na veertien wedstrijden is de stand aan de kop:
1. Fiorentina 21 punten, 2. Juventus 19, 3. Roma 18 (18-10) en 4. Inter 18 (18-13).

Voetbal in Spanje

MADRID — De uitslagen van de zondag voor de hoogste afdeling van de Spaanse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn: Sevilla-Athletic de Bilbao 1-0, Valladolid-Valencia 1-1, Zaragoza-Espanol 2-2, Atletico Madrid-Real Madrid 2-3, Real Sociedad-Betis 1-0, Castellon-Gijon 0-2, Santander-Cadiz 2-0, Hercules-Osasuna 1-2 en Barcelona-Las Palmas 4-0.

Na 19 wedstrijden is de stand aan de kop:
1. Barcelona, Real Madrid en Real Sociedad 27 punten, 4. Zaragoza 23, 5. Valencia 21, 6. Betis en Athletic de Bilbao 20 en 8. Gijon en Valladolid 19.

Voetbal in Belgie

BRUSSEL — De uitslagen van de zondag voor de eerste klasse van de Belgische voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn: Waterschei-Anderlecht afgelast; Mechelen-Kortrijk 3-1; RWDM-FC Luik 4-0; Antwerp-Lokeren Afgelast:; Waregem-Lierse 3-1; Gent-Club Brugge 2-1 en Standard-Winterslag 2-1.

Na achttien wedstrijden is de stand aan de kop:
1. Gent en Standard 25 punten; 3. Anderlecht 23; 4. Kortrijk, Antwerp en Lierse 22; 7. Beveren 21; 8. Lokeren 19; 9. RWDM 18 en 10. Tongeren en Waregem 17.

Fransen protesteren tegen WK-indeling

PARIJS — De Franse voetbalbond heeft zaterdag bij de FIFA (wereldvoetbalfederatie) protest aangetekend tegen de beschermende plaats van Engeland bij de loting voor de WK-eindronde. De FIFA heeft Engeland met vijf andere landen het groepsaanvoerderschap toebedacht. De Fransen hebben tegen die indeling bezwaar, omdat de Engelsen de laatste jaren internationaal weinig gepresteerd hebben. Aan de hand van de Europese ranglijst, opgesteld door de UEFA, zijn de Fransen van mening dat de FIFA de positie van Engeland aan Polen moet aanbieden. De Polen zijn met alle andere Oosteuropese landen in de tweede categorie geplaatst. Hierbij spelen vooral economische motieven een doorslaggevende rol. Door alle Oosteuropese landen in één poker te plaatsen is het uitgesloten dat weinig publiek trekkende wedstrijden tussen Oosteuropese vertegenwoordigers in de eerste ronde zullen voorkomen.

De Fransen vinden de sportieve aspecten van meer belang dan geldelijke en dringen bij de FIFA alsnog aan op een herwaardering.

Proficiat MENSING N.V. en veel sukses voor de toekomst met uw prachtige



namens:

- AMERICAN BUILDINGS — fabrikant van het gebouw
- ARMSTRONG — fabrikant van de plafonds
- U.S. ALUMINUM — fabrikant van de ingangspuien en ramen
- OWENS CORNING — fabrikant van de dakisolatie

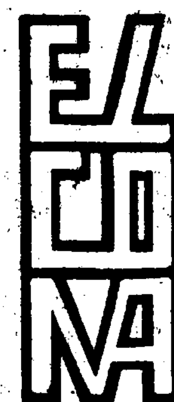
Agent: CURACAO EQUIPMENT COMPANY N.V.

HARTELIJK GEFELICITEERD



met de opening van Uw nieuwe gebouw.

Het was voor ons een groot genoegen Uw elektrische installatie ontworpen en geinstalleerd te hebben.



ELCONA N.V.
ELECTRICAL COMPANY NETHERLANDS ANTILLES N.V.

Opening Mensing's Caminada te Rooi Catootje



De heer S. Mensing (derde van links) temidden van familieleden.

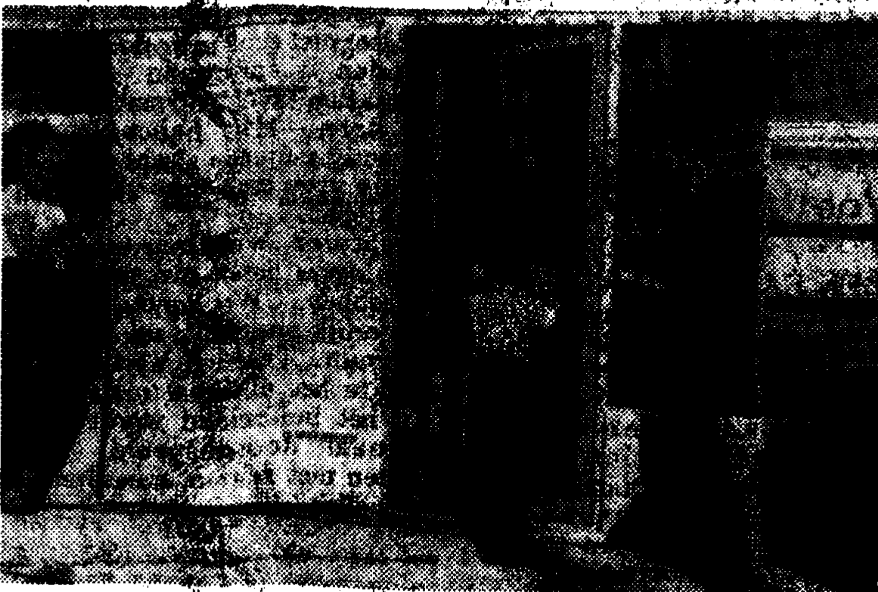
te Rooi Catootje heeft vandaag haar deuren geopend voor het publiek. Gisteren vond in besloten kring de officiële opening plaats. De opening geschiedde door Sigmar, de 9-jarige zoon van de direkteur Sigurd Mensing. Dit geschiedde op originele wijze. Door Sten Komdeur-Barre, die in de nieuwe zaak de boekenafdeling onder haar hoede heeft, was een boek op maxi-formaat gemaakt, waarin een aantal feiten stonden over hetgeen voorafging aan de opening van deze nieuwe zaak.

Op 8 april 1971 werd Mensing's Strada geopend. Manager van de zaak was de heer S. Mensing. Het pand was een huurgebouw in het Strada-complex aan de Caracasbaaiweg. De zaak liep al spoedig prima en dat bleef zo'n acht jaar zo tot op 25 april 1979 een grote brand het hele Strada-complex verwoestte inclusief Mensings's Strada. [illegible] Strada [illegible] ten op dat moment [illegible] ventien mensen werkzaam. Na de brand kregen ze een jaar hun salaris uitbetaald, daarna vonden de meesten ander werk. Bijzonder is, dat veel leden van het 'oude' personeel van Strada weer in dienst zijn gekomen van Mensing's Caminada.

Mensing's Caminada is in tegenstelling tot Mensing's Strada een eigen gebouw op eigen terrein. De financiering geschiedde door de Bank of America.

Mensing's Caminada is een zaak, die het aanzien zeker waard is. De winkel is onderverdeeld in afdelingen met elk een verschillende kleur. Dit zeer moderne interieur is van Storebest. De verschillende afdelingen omvatten de boekenafdeling, de discobar, de speelgoedafdeling, een afdeling met geschenkartikelen, een school- en kantoorafdeling, een afdeling met gelukwensen voor diverse gelegenheden en de tijdschriften-afdeling.

De directie en het personeel van Mensing's caminada zijn ervan overtuigd, [illegible] spo[illegible] Innnn.... zal zijn zoals indertijd [illegible] Mensing's Strada dat [illegible]. Voor hen allen gelukwensen en veel succes voor de toekomst.

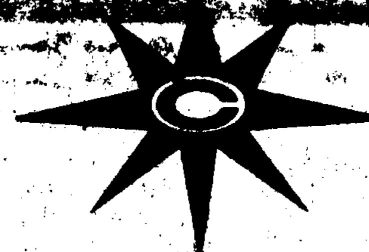


Sigmar Mensing verricht de officiële opening.

Onze oprechte felicitaties met de opening van Uw mooie en moderne zaak.



Met genoegen hebben wij de VERLICHTINGS-ARMATUREN verzorgd.



Califix

Proficiat ! Congratulations ! Pabien !



Veel sukses en goede zaken in Uw nieuwe behuizing.

ABN Bank

Wij willen onze sponsers



feliciteren en veel geluk en voorspoed wensen in hun nieuwe behuizing. We blijven op jullie rekenen.

Volleyball Club " Sithoc "

Wij feliciteren onze buren met de opening van



Welkom en goede zaken.

polytronica N.V.
Schottegatweg Oost 36

Direktie en Personeel van



met de ingebruikneming van Uw nieuwe en moderne gebouw

Van Harte Pabien



Curaçao St. Maarten Aruba

Proficiat !



Een suksesvolle toekomst toegewenst in Uw nieuwe gebouw



Party Service [illegible]

PROFICIAT



Het was ons een genoegen Uw [illegible] hebben mogen ontwerpen en verzorgen.

RACON N.V.

AMERICA LATINA

ROSSEAU — Over de bananencultuur op het Caribische eiland Dominica is een rapport uitgebracht door dr Bernard Yankni van de Caribische ontwikkelingsbank. Hij kwam tot de conclusie dat de organisatie van bananenplanters een te grote staf in dienst had, ook moeten de kleine bananentelers aangemoedigd worden om hun productie te verhogen. Het rapport is overhandigd aan premier Mary E. Charles.

SANTIAGO DE CHILE — Chili heeft zijn wetgeving op het gebied van het verlenen van mijnbouwconcessies vernieuwd. Minister José Piñera van Mijnbouw heeft als belangrijkste punt daarin genoemd dat de houders van concessies voortaan de volledige eigendomsrechten krijgen. Er komen namelijk twee soorten concessies: een type voor het opsporen van delfstoffen, welke voor maximaal vier jaar worden verleend en verder concessies voor exploitatie, welke voor onbepaalde tijd geldig kunnen zijn. De staat behoudt zich het recht voor op eigendom van mineralen welke als strategisch worden beschouwd zoals uranium. Verder zal de overheid een betaling ontvangen voor het verlenen van een concessie en zal een belasting van vijftig procent worden geheven op de winst van particuliere ondernemingen welke hun volledige productiecapaciteit hebben bereikt.

KINGSTON — De regering van Jamaica verwacht belangrijke economische steun te verkrijgen van West Duitsland. De Jamaicaanse minister van Buitenlandse zaken Hugh Shearer heeft onlangs aan het hoofd van een grote economische missie Bonn bezocht.

SANTIAGO/LONDEN — De Chileense regering wil een reeks oorlogsschepen van Engeland kopen. Naar in Engelse regeringskringen bekend werd, heeft Londen al ingestemd met de verkoop van de geleidewapen-jager "Norfolk" en de tanker "Tidepool". Maar de regering in Chili wenst ook "minstens twee oorlogsschepen, die de Engelse marine niet meer kan gebruiken". De regering van Margaret Thatcher heeft in 1981 een door een Labour-regering ingesteld wapenembargo op Chili opgeheven. Tegenstanders van het Chileense regime hebben woedend gereageerd op de toezegging Chile oorlogsschepen te verkopen.

KINGSTON — De minister van Buitenlandse zaken van Jamaica Hugh Shearer zei dat het eiland aan het afstappen was van een beleid van import substitutie naar een meer export gerichte economie. Shearer die ook de minister is van Buitenlandse handel, zei tegen de Jamaicaanse fabrikanten associatie, dat het eiland in '80 een groot export-tekort heeft geleden. Hij voegde eraan toe dat dit niet goed was en moedigde de exporteurs aan beter te doen in de komende jaren. Hij zei dat alleen door de export te vergroten het land in staat zal zijn de buitenlandse valuta te verdienen die zij nodig heeft om andere gebieden in het land te helpen.

ROSSEAU — Minister Brian Alleyne, van Binnenlandse zaken van Dominica, die ook verantwoordelijk is voor Vrouwenzaken, stelde onlangs vast dat werkloosheid het grootste probleem is in de Caribische regio. Op een seminar op Dominica onder auspicien van de vrouwen-afdeling van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS), die de sociaal-economische problemen van vrouwen behartigt, zei de heer Alleyne dat hij er zeker van was dat de werkloosheid onder vrouwen heel hoog was, al waren daar geen statistieken over.

Hij zei dat er algemene informatie over werkloosheid was, maar dat er geen specifieke informatie over vrouwen was. Min. Alleyne vertelde de deelnemers dat in het onrustige Caribische gebied, vrouwen een belangrijke rol hebben en hij sprak de hoop uit, dat er concrete ideeen naar voren zullen komen. Deelnemers van het seminar kwamen uit Dominica, Barbados, St Lucia, Suriname, Jamaica, Trinidad en Tobago en Grenada.

CARACAS — Een conferentie van verwanten van "verdwenen mensen in Latijns Amerika heeft voorgesteld naar het voorbeeld van de naoorlogse Neurenberg tribunalen processen te organiseren tegen regeringsfunctionarissen. Naar schatting zijn in Latijns Amerika niet minder dan negentigduizend mensen spoorloos verdwenen, hoogstwaarschijnlijk omdat zij tegenstanders van de dictatuur waren.

TEGUCIGALPA/GENEVE — De hoge commissaris voor de Vluchtelingenhulp van de VN heeft Honduras gevraagd de vluchtelingen uit El Salvador beter te beschermen, door hen verder landinwaarts te brengen. Onlangs was een groep gewapende mannen van El Salvador Honduras binnengedrongen en had men getracht vluchtelingen weg te halen uit een vlakbij de grens gelegen vluchtelingenkamp. Bij dit incident werden een vertegenwoordiger van de katholieke hulporganisatie Caristas en twee Hondurese soldaten gedood. Ongeveer negenduizend Salvadorianen zijn voor het politieke geweld in hun land uitgeweken naar het nabuurland Honduras.

SANTIAGO DE CHILE/PARIJS — Het blijkt dat de Latijnsamerikaanse dichter Neruda vrij veel vertaald wordt. Verleden jaar verschenen over de gehele wereld 32 verschillende vertalingen van zijn werken. Overigens werden de werken van Brezjnev 223 maal vertaald, die van Mao 33 maal en die van Churchill slechts driemaal.

RECIFE/BRUSSEL — De mensheid pleegt regelrecht zelfmoord als men doorgaat met de huidige bewapeningswedloop. Zo verklaarde aartsbisschop mgr Helder Camara voor een jeugdig publiek in Belgie, tijdens een bijeenkomst van de katholieke vredesbeweging Pax Christi.

HAVANA — Een Venezolaanse journaliste is bereid gevonden met gegevens te komen over de explosie in een Cubaans vliegtuig in 1976. Alicia Herrera heeft met verschillende beklaagden gesprekken gevoerd, die een bom in het vliegtuig plaatsten dat in de lucht ontplofte met 73 mensen aan boord. Zij heeft zich bereid verklaard voor de rechtbank in Caracas te verschijnen om verklaringen af te leggen. De ontploffing deed zich voor onderweg tussen Barbados en Jamaica. Alle inzittenden kwamen toen om het leven.

LAGOS DE MORENO — Drie overvallers hebben in Mexico een filiaal van een lokale bank, Brazilie, overvallen en hebben zich meester gemaakt van een buit van 92 miljoen pesos (meer dan 3.5 miljoen dollar). De politie maakte bekend dat de overvallers het gebouw binnendrongen enige minuten voordat de deuren opengingen voor het publiek en nadat zij de employees in bedwang hield[…] gingen zij ervan door met al h[…] geld dat op de bank was. [...] was de grootste buit als gev[…] van een bankoverval die m[…] zich kan herinneren in Mexico.

Klimaatsverandering

WASHINGTON — Het smelten van het poolijs heeft sinds 1940 tot een stijging van 13 centimeter van het zeeniveau over de hele wereld geleid en dat extra water heeft de draaiing van de aarde vertraagd, zo hebben twee Amerikaanse geleerden meegedeeld. De dag is er ongeveer eenduizendste seconde langer door geworden. De twee geleerden, Robert Etkins en Edward Epstein, werken bij het ministerie van Handel en hebben in het jongste nummer van "Science" geschreven dat "het rijzen van het peil van de zee een belangrijke aanwijzing is voor veranderingen in het wereldklimaat".

Karpaten waren eens zeebodem

MOSKOU — De hypothe[…] van geleerden dat de Karpate[…] een gebergte in het westen v[…] de Sovjet-Unie, eens een ze[…] bodem gevormd moet[…] hebben, is bevestigd door [...] vondst van een fossiele vis in [...] lagen zandsteen op 800 me[…] boven zeeniveau dich bij [...] nederzetting Werchovi[…] Bystray, aldus het blad "M[…] Informatie". De vis blijkt e[…] nog onbekende tonijnsoort [...] zijn van 769 mm lengte en 2[…] mm maximum hoogte. Het di[…] moet ongeveer 40 miljoen ja[…] geleden geleefd hebben. In d[…] tijd werden bepaalde zee[…] steeds kleiner door intensie[…] gebergtevorming, waardoor [...] zeebodem tenslotte daar op [...] hoogte is gekomen.



De ruim gesorteerde discobar.

WORLD IN A NUTSHELL

NEW YORK — The Soviet Union is making a friendship and mutual assistance treaty with Iran the price of providing [illegible] to shore up Iran's be[illegible] economy, Time magazine reported today. The [illegible] was first made during [illegible]mber 18 meeting in [illegible] between Soviet [ambas]sador Vladimir Vino[illegible] and Iranian Prime [Minister] Hossein Mousavi, [illegible] without citing its [illegible]. The Magazine said the Soviet Union had offered [illegible] Soviet protection, [illegible] in the form of arms and technical advisers, in ex[change] for a formal five to 10-[year] friendship and mutual [assistance] treaty".

[MOSC]OW — Visiting Polish [Foreign] Minister Jozef Czyrek [began] two days of talks with Soviet Leaders, expected [to] [illegible] on foreign and internal [illegible] to the first month of [military] rule in Poland. The [illegible] Tass news agency said [Mr] Czyrek, who arrived in [Moscow] last night, met Soviet [Foreign] Minister Andrei [Gromyko], for his first round of [talks] this morning. Polish [illegible] said they would discuss [a] range of topics, including [the s]tate of the communist [party] under martial law and [Polan]d's economic prospects. [They w]ere due to meet for a [second] session of talks later [and] there would also be [an off]icial banquet, the sources [said]. It was not clear whether [Mr C]zyrek, a member of the [illegible] communist party's Politburo, would meet [illegible] President Leonid Brezhnev before his departure late tomorrow.

BRUSSELS — Foreign Ministers of the North Atlantic Treaty Organisation (NATO) are expected to warn the Soviet Union today that East-West relations will suffer if the Polish situation does not improve, diplomatic sources said. The sources added, however, the 15 members of the alliance would have to overcome deep divisions on their political response to the crisis and the problem of sanctions to achieve a common stance.

US Secretary of State Alexander Haig said on arriving here last night for the special one-day meeting that it would be difficult to argue "with the extent of Soviet complicity for the continuing oppression in Poland". Diplomatic sources said Washington would urge its allies to lay the blame for the Polish crisis squarely on the Soviet Union and hoped they would take parallel actions to the sanctions announced by President Reagan. But the sources said Mr Haig was not expected to press them to take specific steps and no sanctions were likely to be decided tomorrow.

PEKING — A top-level US delegation headed by assistant Secretary of State John Holdridge has made a surprise visit to Peking for talks with Chinese officials, US diplomats said today. The diplomats refused to say which officials Mr Holdridge would be meeting or how long he was expected to stay in Peking. A State Department spokesman in Washington said Mr Holdridge would "discuss in detail international and bilateral matters of mutual concern". Talks are expected to centre on the Reagan Administration's proposed arms sales to Taiwan, which are opposed by the Chinese as interference in their internal affairs. The spokesman indicated that the role of the Soviet Union in the military clampdown in Poland would also be discussed.

ROME — Police sources said the alleged killers of Roberto Peci, brother of a repentant guerrilla, were among 10 Red Brigades suspects arrested in raids on three hideouts in Rome.

ABIDJAN — Radio Ghana said the country's new military rulers would restore diplomatic links with Libya, severed in 1980.

SINGAPORE — The sole opposition of Singapore's parliament said today that 10 Moslems arrested at the weekend on charges of plotting to overthrow the government should be tried in open court. The 10 men were detained under the Internal Security Act, which provides for indefinite detention without trial. Informed sources said they did not represent a serious threat to Singapore's security but could have caused civil disorder. JB Jeyaratnam, Secretary General of the opposition Workers' Party, said that since the government claimed it had plenty of evidence against the 10 they should be brought to trial.

ISLAMABAD — President Mohammad Zia-Ul-Haq today announced that partial lifting of press censorship, which was imposed more than two years ago. The surprise announcement was made when General Zia opened the inaugural session of a civilian advisory council set up last month to recommend ways of ending martial law and restoring democracy. He said daily newspapers in Pakistan would no longer be subject to pre-censorship but their editors would exercise "self-censorship" so as not to publish army material militating against the country's interests and its Islamic ideology. General Zia who exempted literary and research magazines from censorship last month, said periodicals of other types would continue to be subject to pre-censorship.

Tennis (St Vincent) desperated about political trends

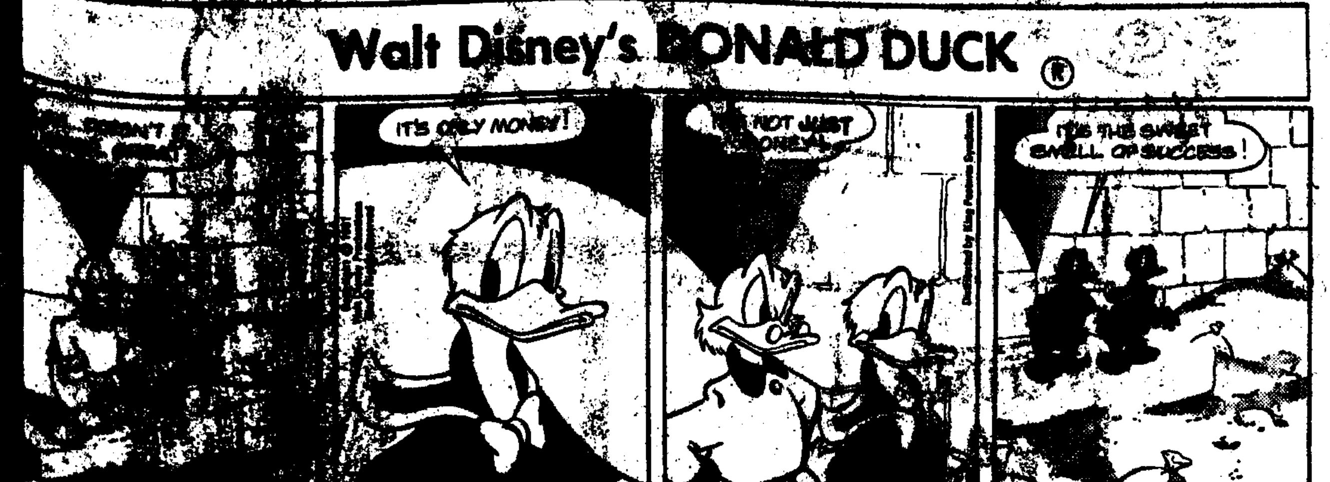
KINGSTOWN (SNA) — St. Vincent's deputy Prime Minister Mr Hudson Tannis in a desperate outburst on political trends in the region said he was against the use of the gun in the place of ballots.

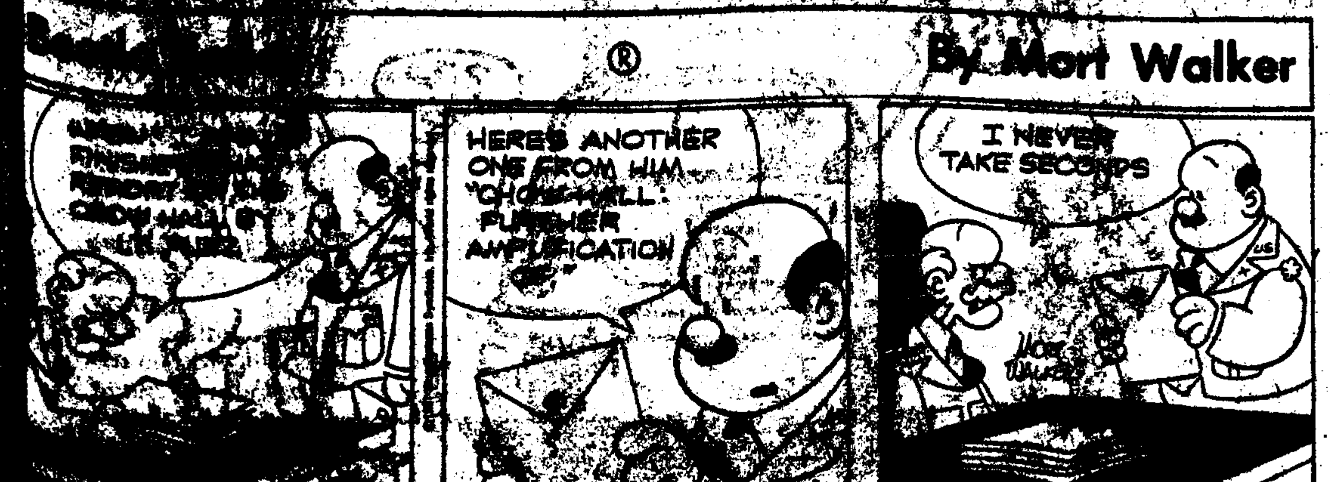
Mr Tannis speaking on a radio interview was reported to have been referring to recent allegations that persons in Dominica tried to remove the Mary Eugenia Charles government by force. Mr Tannis said that the use of the gun instead of the ballot could do the region much harm.

Last year the St. Vincent government of which Mr Tannis is the deputy leader, was accused by the opposition in the state of attempting to introduce draconian labour laws. Stout opposition from the trade union movement and political parties forced the government to withdraw the legislation.

English Companion









Relations Guyana-Suriname became complicated last year

PARAMARIBO (SNA) — Guyana row during last year with Suriname complicated the co-operative republic external relations with [its] eastern neighbour.

[illegible] Guyana correspondent in his [illegible] review of events in the co-operative republic. Mr James who had earlier referred to Guyana's border dispute with Venezuela in the Western part of the country, noted that matters became complicated further for the co-operative republic when a row broke out between her and Suriname over an outstanding claim to a triangle of land between the source of the new river which Suriname regards as the main fountain of the border river, and Corentyne river which separates the two countries.

James noted that the immediate cause of the friction is a proposed hydro electric project by Suriname at Kabalebo further down stream from the disputed [illegible] triangle, for which Suriname needs a no-objection agreement from Guyana to obtain World Bank funding. The agreement, also compensating Guyana for any adverse ecological effects suffered, was due to be signed in Georgetown in July, but fell through after Guyana proposed a new clause to be added, underlining its rights to the waters leading up to the dam from the Guyana side of the border.

He said that Suriname reacted by complaining that the new clause implied the introduction of the border dispute to its disadvantage. More recent Suriname charged that Guyanese fired shots across the border at Suriname installations and that a Guyana plane carrying soldiers made an unauthorised landing at Suriname's international airport, [illegible] deteriorating relations between the two countries. [illegible] Guyana's Foreign Minister Rashleigh Jackson reacting said that Guyana has no intention of blocking the Suriname hydro project, or of introducing the border dispute into the issue, and has made new efforts to hold joint meetings with Suriname officials to reach prompt agreement on the no-objection accord.

Industrial development in Grenada

ST GEORGES (SNA) — The recently established ministry of Industrial Development in Grenada has announced that it would embark on a number of projects during 1982, using both human and natural resources to the optimum.

An announcement in St Georges said that among the projects the government has identified are a nutmeg oil factory, and a ham and bacon complex, in addition, the state-owned farm corporation [will] be expanded to boost [food] production and the growing of [avo]cado and cloves will [illegible] an important place [illegible] development. The report said that the government was circulating a draft industrial code to business organisations in the island. Very shortly the code will be circulated to mass organisations for consideration.

Meanwhile, the Prime Minister of Grenada Mr Maurice Bishop has [illegible] call to trade unions in the island to play a more meaningful role in national development. He also urged a reorganisation of the trade union movement so that it could be better identified with national [illegible].

Mr [illegible] peal said that the whole national development process was aimed at providing a better life for the peoples of the island.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.7[illegible]	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.485	1.505	1.525
PND STERLING	3.32	3.375	3.435
NED GLD	[illegible]	71.79	72.59
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	96.44	97.16	97.96
FR FRANCS	--.--	30.84	31.54
DUITSE MARK	78.03	78.75	79.35
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	1.15	1.45	[illegible]

Task force CBI to meet

KINGSTON (SNA) — How well plans are going ahead for implementing the Caribbean Basin Initiative (CBI) sponsored by the United States, Canada, Mexico and Venezuela, will be known later this month when the task force charged to monitor it, meets in Georgetown, Guyana.

According to the four sponsors the CBI is intended to help the peoples of the Caribbean and Central America in their economic developments. But already, leaders of some countries have expressed doubts about the order of priorities proposed in the plan. One such person is Antigua's Prime Minister Mr Vere Bird.

Recently a parliamentary committee in Canada questioned the sincerity of CBI and urged the Trudeau government to withdraw from it and take its own initiative for the region. The announcement of the upcoming Georgetown meeting was made by the Jamaican Deputy Prime Minister Mr Hugh Shearer during a meeting with United States black congress man Mervyn Dymally who was winding up a three week regional visit. Mr Dymally was quoted as saying that the black caucus of the US congress of which he is the head intends to play a greater role in regional development.

WARSAW — The official Polish news agency PAP said that all universities and technical institutes, closed since martial law was imposed last month, would resume classes by mid-February, but would operate under tight restrictions. Informed sources said a meeting between military ruler Wojciech Jaruzelski and Roman Catholic Primate Jozef Glemp made little progress on church demands for immediate restoration of civil rights and an end to martial law.

PIRIAPOLIS — In 1984 worden in Uruguay algemene verkiezingen gehouden. Dit is besloten op een bijeenkomst van de burgerlijke en militaire autoriteiten van het Zuidamerikaanse land. Aan de vergadering namen de leiders van de onderdelen van de strijdkrachten deel en de leden van de militaire commissie voor politieke zaken.